

# limka<sup>®</sup>

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

OKTÓBER 2020



stiahnite si magazín  
LIMKA v PDF cez QR Code





*nové*  
**Jesenné  
kolekcie**

*Každý si  
príde na to  
svoje.*



## OBSAH

str. 4

Výstava Ján Pavol II. a Slovensko

str. 6-8

Ladislav Ogurčák medzi TOP 10 finalistami Učiteľ Slovenska

str. 9

Nemocica AGEL Levoča má ekologickú strechu so 7200 rastlinami

str. 10-11

História erbov  
Program SNM-SML

str. 12

Pohotovostné lekárne

str. 14

Odhalenie pamätnej tabule  
Ruža Generál Štefánik

str. 14

Levoču v októbri ozdobia bonsaje

str. 16

Kultúra v Levoči

str. 17

Október s Filmovým klubom  
Ivana Chalupeckého

str. 18

Program LBL 2020

str. 20

Knižnica Jána Henkela v Levoči

str. 22

Udialo sa ...

str. 28-29

Šport  
Voľný čas

**Obálka:**

Vladimír Malák

# Pár slov na úvod

Milí Levočania,

rok 2020 je nielen rokom 100. výročia narodenia Jána Pavla II., ale zároveň aj 25. výročím návštevy pápeža na Mariánskej hore v Levoči. Na Slovensko prišiel trikrát, prvýkrát v roku 1990, potom v roku 1995 a naposledy v roku 2003. 3.7.1995 zavítal na mariánske pútnické miesto v Levoči. Svätej omše, ktorú celebraval na oltárnej tribúne sa zúčastnilo 650 tisíc pútnikov zo Slovenska i zahraničia. Prítomní boli aj najvyšší predstavitelia štátu, na čele s vtedajším prezidentom Slovenskej republiky Michalom Kováčom.

Pri tejto príležitosti prebieha výstava Ján Pavol II. a Slovensko v Bazilike Navštívenia Panny Márie na Mariánskej hore v Levoči. Organizátorom výstavy je Veľvyslanectvo Poľskej republiky, Rímskokatolícka cirkev – farnosť Levoča a Mesto Levoča. Autorkou výstavy je prof. Phil. Emília Hrabovec, prodekanka Teologickej fakulty pre medzinárodné vzťahy z Univerzity Komenského v Bratislave. Výstava mapuje fotografiami i textom pápežov vzťah k Slovensku a jeho tri návštevy. Realizovaná bola už v meste Bratislava a Trnava, momentálne je inštalovaná v Levoči do 12. októbra 2020 a následne putuje do mesta Prešov.

Preto vás všetkých srdečne pozývam na jej prehliadku. Som presvedčený, že vám výstava ponúkne hodnotné informácie a zároveň príjemný kultúrny zážitok.

Nedá mi však nespomenúť, že mesiac október je zároveň mesiacom úcty k starším.

Vážení seniori,

dovoľte, aby som vám v mene mojom, ale aj poslancov mestského zastupiteľstva z úprimného srdca zaželel pevné zdravie, veselú myseľ, veľa spriaznených blízkych priateľov a len tie najlepšie medzilidské vzťahy, vďačnosť a pomoc vašich detí. Nech je jeseň vášho života slnečná, plná lásky a pochopenia zo stany vašich najbližších.

**Ing. Miroslav Vilkovský, MBA**  
primátor mesta

**Informačný magazín mesta Levoča LIMKA.** Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník V., číslo 10. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší skorší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** Miroslav Čurilla. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Mgr. Mária Guffová. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Nikolaj Kučka, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Mária Guffová. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedľujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča [www.levoca.eu/gdpr.pdf](http://www.levoca.eu/gdpr.pdf) alebo ich možno získať na mailovej adrese [zodpovednaosoba@levoca.sk](mailto:zodpovednaosoba@levoca.sk) a telefónom čísle 0911 617 444.



# *Na svätých miestach sa ľudia akoby dotýkali niečoho, čo ich častokrát prevyšuje.*

Na Mariánskej hore v Levoči 3. júla 1995 slúžil najsvätejšiu obeť pápež, dnes už svätý Ján Pavol II. Tento jedinečný moment, akoby zanechal stopu v srdciach tých, ktorí sa zúčastnili eucharistického slávenia, ale aj v tých, ktorým spomienky na túto chvíľu boli odovzdávané až doteraz.

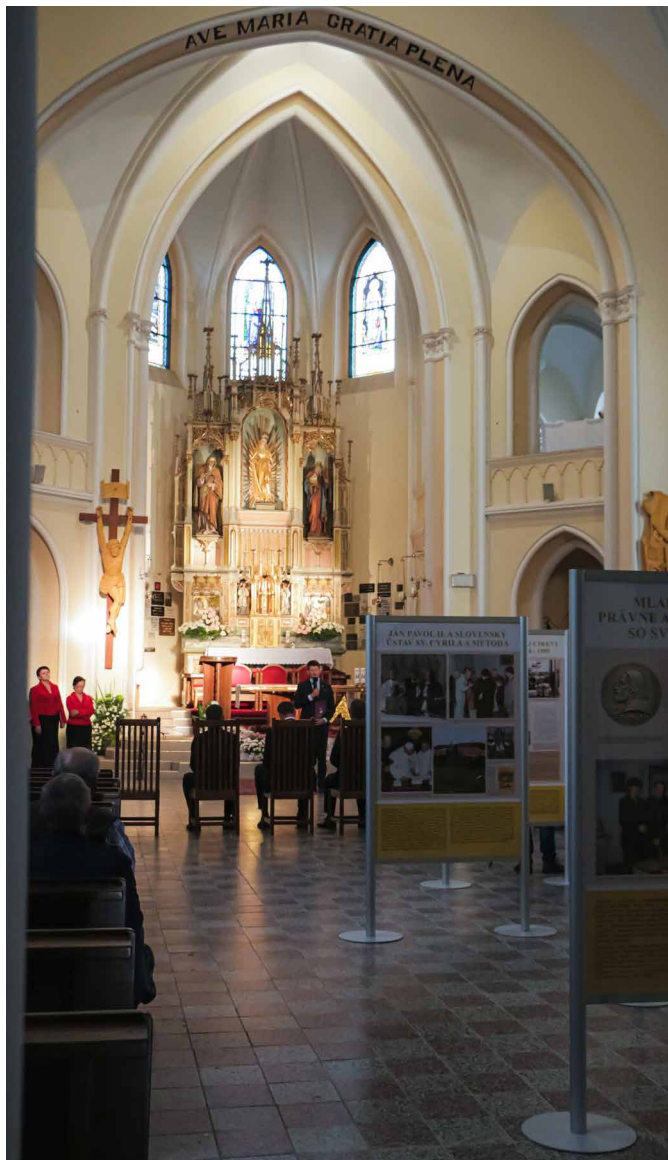
V utorok 22. septembra sa v Bazilike Navštívenia Panny Márie na Mariánskej hore v Levoči otvárala výstava o sv. Jánovi Pavlovi II. a jeho vzťahu k Slovensku. Pri tomto otvorení zazneli prejavy organizátorov, osobná skúsenosť Mons. Františka Dlužoša, hlavného usporiadateľa pápežskej návštevy v roku 1995 v Levoči, ako aj príhovor Mons. Jána Kuboša, spišského pomocného biskupa. Po 25. rokoch od návštevy a po svätorečení tohto pápeža si



máme jasne uvedomiť, že sme generáciou, ktorá mala možnosť vidieť a mnohí z nás sa mohli aj dotýkať slov života v pápežovi, svätom Jánovi Pavlovi II. Je to veľká vec, mať takto blízko námestníka Kristovho. Naďalej si uvedomujeme, že návšteva pápeža nie je samozrejmosť. Skutočnosť, že okrem Poľska, pápež Ján Pavol II. v žiadnej krajine nenavštívil všetky diecézy tak, ako to urobil pri návštevách Slovenska, svedčí o blízkosti pápeža svätého Jána Pavla II. voči slovenskému národu, a aj to je posila pre našu vieru. A tak chceme, aj tejto výstave zaželať, aby bola nielen potešením pre naše oko a pookriatím pre našu dušu, ale aby bola aj posilnením vo viere.

**ICLic. Peter Majcher**







# *Medzi TOP 10 finalistov Učiteľa Slovenska sa dostal aj levočský pedagóg Ladislav Ogurčák*

Už po tretí raz organizuje Komenského inštitút ocenenie Učiteľ Slovenska. Tento ročník bol poznačený pandemiou koronavírusu a zatvorenými školami. Vzdelávanie na diaľku však ukázalo verejnosti, akú dôležitú a náročnú úlohu majú práve pedagógovia.

V tomto roku dostali organizátori národnej ceny Učiteľ Slovenska rekordný počet nominácií. Z viac ako 1100 nominácií sa nakoniec do ocenenia prihlásilo 164 učiteľov. Výber najúspešnejších desiatich finalistov už prislúchal odbornej porote, ktorá ich posudzovala na základe kritérií, ktoré sú v súlade so svetovým formátom Global Teacher Prize. Učiteľ Slovenska 2020 bude vyhlásený v októbri, získa odmenu vo výške 5000 eur a postup na svetové finále Global Teacher Prize 2021. Jeden z finalistov získa Cenu verejnosti a Komenského inštitút zverejní aj držiteľa mimoriadnej ceny Učiteľ na diaľku.

Do najužšieho výberu poroty, medzi desiatich finalistov sa tento rok dostal aj levočský pedagóg Ladislav Ogurčák. Už viac ako 20 rokov je učiteľom na Strednej odbornej škole pedagogickej v Levoči, kde vyučuje telesnú výchovu a geografiu. Pred 10 rokmi založil občianske združenie Ogi&Landep, aby pomohol znižovať plaveckú negramotnosť v regióne. Snaží sa vytvárať priestor pre deti z marginalizovaných skupín a deti so zdravotným znevýhodnením. Aktívne sa zúčastňuje aj na verejnom živote v meste. Často sa vyjadruje k problematike športu a jeho efektívnemu rozvoju.

Zhovárala sa s ním Vladimíra Novotná Čajová.

## **Kedže cieľom ocenenia je i vyzdvihnúť učiteľské povolanie, prečo ste sa vy rozhodli stať sa učiteľom? Túžili ste po tom už v detstve?**

Rovnakú otázku som dostal aj od poroty. Mnohí učители pochádzajú z učiteľských rodín a majú vydláždenu cestu k tomuto povolaniu. Moja osobnosť sa formovala v období tvrdého komunizmu. Bol som maličký a tučný, vždy som za rovesníkmi do istej miery zaostával. Veľmi dobre si pamätám na to, ako som na vysvedčení v prvej triede doniesol domov veľkú štvorku. Vtedy sa ma moja mama veľavravne pýtala, čo len zo mňa bude. Je to jednoduchá žienka a viac to už nekomentovala. Nevieť presne, ako sa vtedy cítila, no istotne to pre ňu nebolo ľahké. Tá štvorka z detstva vo mne však silno zarezonovala. Vtedy nefungovali Centrá pedagogicko-psychologických poradenstiev či podobné inštitúcie, a tak tomu moja mama nechala viac-menej voľný priebeh. Na jedno sedenie so psychológom si však spomínam. Zhodnotil, že som hravý a ponechal ma v triede, do ktorej som nastúpil. Pomaly som sa však

snažil spolužiakom vyrovnáť. Vždy som chcel, aby si ma niekto všimol, cítil som sa totiž nepovšimnutý. Dobrých žiakov si všímali a ja som vnímal, že som niekde na konci. Túžil som, aby ma niekto vyzdvihol, aby ma prijali takého aký som, i s mojimi chybami. V tom období sa tak však nestalo. Vtedy som ešte o učiteľstve ani nesníval.

Bol som však pohybovo nadaný. Keď som nastúpil na drevársku priemyslovku, začal som robiť karate. Tu sa budovalo moje zdravé sebavedomie, aj disciplína. Potom som nastúpil na vojenčinu a po návrate domov som uvažoval, čo ďalej. Začal som robiť pomocného robotníka stolárom a pod. V roku 1984 však prišla ponuka, či nepôjdem vyučovať odborný výcvik na Strednú odbornú školu pre nevidiacich. Nastúpil som, no mal som šéfa, ktorý mi išiel po krku. Rozhodol som sa, že takíto ľudia nebudú ovplyvňovať môj život. V tom čase som už trénoval karate a spolu s Ferom Ondrušom sme založili oddiel karate TJ Javorinka. Práve tam som zistil, že sa mi vyučovanie páči, že ma baví pracovať s mladými ľuďmi a pri-

hlásil som sa na vysokú školu. Neprijali ma prvýkrát, druhýkrát...

Keď som mal 26 rokov už som ani neveril, že sa na vysokú školu dostanem. Nakoniec ma aj vďaka reprezentácii v športe prijali do Bratislavy. Nechcem sa chváliť, ale stal som sa tam neskôr najlepším študentom školy. Moji spolužiaci boli všetci takí vysokí, urastení chlapi, a ja som vyčnieval, lebo som bol nízky. Možno aj preto si ma začali všimáť a získal som si ich priazeň. Všetci sme boli vrcholoví športovci a veľmi dobre sme si rozumeli. Nakoniec si ma ako asistenta nechali na katedre gymnastiky ešte dva roky po skončení štúdia. I keď to bola dobrá skúsenosť, chcel som sa vrátiť k práci s mládežou. Vrátil som sa do Levoče, chvíľku som pôsobil na gymnáziu, no musel som odtiaľ odísť a potom som nastúpil na Strednú odbornú školu pedagogickú. Tu pôsobím už 24 rokov.

Túžba stať sa učiteľom teda nepramenila z detstva, prišla až po vojne a skutočne dozrievala pomaly. Neskôr som začal trénovať aikido a učiť deti plávať. Totižto,



vždy mi chýbalo väčšie prepojenie vyučovania na strednej pedagogickej škole s vyučovaním v materských školách. Žiaci síce majú prax aj v škôlkach, ale som rád, že sa mi to podarilo viac prepojiť cez Občianske združenie Ogi&Landep, kde sa učia deti plávať a zvyšuje sa tak plavecká gramotnosť v regióne. Dievčatá sa s deťmi pri výučbe stretávajú v inom prostredí ako v škôlke a môže ich to veľa naučiť.

Plavecké výcviky som začal však organizovať najmä preto, lebo som si všimol, že plavecká gramotnosť v regióne je veľmi nízka. Smutne ma inšpiroval príbeh amerického chlapca, ktorý sa nešťastne utopil. Pri štúdiu a príprave som potom zistil, že utopenie má najvyšší podiel úmrtnosti u malých detí. Menšie percento vtedy predstavovali dokonca pády, otravy, či popálenia. Veľmi ma to šokovalo. Spomenul som to aj vo svojom profile. Chcel som poukázať na to, že mojou prioritou nie je len učenie, ale najmä zdravie.

Začal som tiež organizovať športové prázdniny. Program detí počas prázdnin často vyplňajú technológie, rodičia musia chodiť do práce. Povedal som si, že športom by deti trávili čas určite efektívnejšie a počas športových prázdnin, denného športového tábora, robíme v čase od 8.00 hod. do 17.00 hod. rôzne pohybové aktivity. Opäť mi chodia vypomáhať študentky, ktoré tu získajú neoceniteľné skúsenosti.

### **Ako pedagóg pôsobíte už približne 30 rokov. Čo je na učiteľstve podľa vás najkrajšie, ale na druhej strane najťažšie?**

Pre mňa najkrajšia je vo všeobecnosti práca s mladými ľuďmi. Vždy obdivujem to, ako sa menia a osobnostne dozrievajú. Veľmi sa teším najmä vtedy, ak predčia moje očakávania. Spomínal som, že som sa v detstve cítil nepovšimnutý. Snažím sa teda cez empatiu a súcitiť vyvíjať práve takýchto študentov, pracujem s nimi a verím, že ich to posúva vpred.

Ťažké boli na druhej strane mnohé osobné príbehy žiakov, s ktorými som sa počas tých viac ako 20 rokov stretol. Príbehov, ktoré ma zasiahli bolo veľa, ale stretnutia po rokoch bývajú potom veľmi krásne.

### **Ako sa učiteľstvo podľa vášho názoru mení v prúde času, ako sa vyvíja?**

Ja by som odpovedal skrz predmety, ktoré učím - geografiu a telesnú výchovu. V približne 200 krajinách sveta sa robil prieskum, podľa ktorého sa znížil status telesnej a športovej výchovy až o 44 percent. I keď je obrovský technologický posun, i možnosti v tejto oblasti - a netreba sa tomu brániť - vidím na žiakoch, že sa jednoducho potrebujú hýbať. Faktor nehybnosti je alarmujúci. Štvrtý najčastejší faktor úmrtia u mladých ľudí je práve to "nehýbanie sa". A som presvedčený o tom, že v minulosti sa žiaci aj v rámci telesnej výchovy chceli hýbať viac. Deti vo všeobecnosti



trávil viac času vonku, v prírode, na ulici. Budovala sa v nich súťaživosť aj hravosť. Vidím, že zapáliť žiaka pre pohyb je náročnejšie. Častokrát chcú študenti dosiahnuť úspech čo najskôr, no práve v športe potrebuje človek na dosiahnutie výsledkov istý čas.

### **Vášou úlohou je teda ich aj motivovať....**

Presne tak. Telesná výchova má samozrejme okrem praktickej časti aj teoretickú. Ja sa snažím im neponúkať len nejaké izolované vedomosti a zručnosti. Fakty si môžu aj vďaka internetu doštváčať, dohľadať aj sami, ale snažím sa

im vštepovať aj zručnosti životné, vedomosti, ktoré dokážu uplatniť kedykoľvek v osobnom alebo v profesnom živote. Toto považujem za dôležité. Treba si uvedomiť, že neučíme robotov a trochu mi prekáža, že sa v súčasnosti prehnané orientujeme na vedomosti, ktoré sú medzinárodne porovnávané a unikajú nám hodnotové veci a postoje. Myslím si, že žiakom treba všepovať aj ľudskosť, zodpovednosť, učiť ich pracovať v kolektíve, tímovej práci a kritickému mysleniu. Snažím sa im dávať bádateľské či projektové zadania, osvedčilo sa mi aj učenie cez chyby. Chcem ich naučiť, že každý robíme chyby, ale aj tie nás môžu posúvať vpred.

### **Viete, kto vás do národnej ceny Učiteľ Slovenska nominoval?**

Najprv som to netušil. Až neskôr som sa dozvedel, že to boli žiaci mojej triedy, ktorí napísali do ocenenia nádherný list. V dnešnej dobe často podceňujeme mládež, a práve generácia, na ktorú sa dnes často nadáva, mi vlastne i splnila môj sen z detstva - všimli si ma, dokázali ma vyzdvihnúť a oceňovať.

Mojich žiakov učím, aby sa snažili vymaniť z davu priemernosti a byť inými, netuctovými. Možno i preto sa rozhodli nominovať ma do tohto ocenenia. Možno i ja nie som pre nich len tuctovým učiteľom a vynikám z davu. Neľutujem, že som nomináciu prijal. Chcel som tým pomôcť zviditeľniť učiteľské povolanie, aj Strednú odbornú školu pedagogickú v Levoči, aj naše mesto.

### **Ako vnímate dianie okolo ocenenia?**

Pre mňa bolo prijatie nominácie skutočne zaväzujúce a cítim aj zodpovednosť. Online prenos bol náročný, lebo jeho priebeh bol naozaj časovo prísne stanovený. Organizácia zo strany Komenského inštitútu, zo strany koordinátorky p. Lucie Lichej bola úžasná. Musím priznať, že som sa s tak skvelou organizáciou ešte nestretol. Preto im chcem skutočne vziať chválu a práca s nimi mi ukázala, že takto sa to má robiť. Jediná škoda je, že celé dianie poznačila pandémia, pretože sme sa navzájom finalistami, ale ani s porotou nemohli osobne stretnúť.



Zaujímavé bolo, keď mi v júni zavolali organizátori s gratuláciou, že som sa stal finalistom a je treba o mne natočiť videoprofil. V tom období bola škola prázdna, žiaci museli byť pre pandémiu doma. Najprv sme sa smiali, že to natočíme u mňa na záhrade, ale nakoniec sme to urobili počas plaveckého výcviku na Levočskej doline, v bazéne s malými deťmi. Sami povedali, že to bolo trochu iné v porovnaní s natáčaniami v triedach. Takže to bolo o to zaujímavejšie.

Chcel by som aj poďakovať Komenského inštitútu za organizáciu Učiteľa Slovenska. Nevnímam to totiž ako súťaž, ale skutočne ako ocenenie, vďaka ktorému sa zviditeľňuje učiteľské povolanie širokej verejnosti. Všetci finalisti v TOP 10 sú podľa mňa veľmi inšpirujúci. Ťažko vybrať nejakého favorita, ale osobne by som to doprial Ľubici Bezekovej alebo Danke Dobšíčkovej. Sú to veľmi skromné ženy. Ľubica na mňa zapôsobilá svojou prezentáciou, jej názory boli veľmi inovatívne.

**Na záver ešte otázka - čo by ste ako dlhoročný učiteľ poradili začínajúcim učiteľom, alebo tým, ktorí sa pre toto povolanie rozhodujú?**

Som presvedčený, že školy reagujú na nároky 21. storočia. Táto doba prináša nové prístupy, prísun obrovského množstva informácií. Verím, že učiteľské povolanie bude naďalej naberať na vážnosti. Druhá vec je, že len špičkoví učitelia môžu vytvoriť špičkové školy, a je to samozrejme aj o tímovej práci. Všetci sa musia kolektívne nastaviť na progres. Opakujem, že školy by nemali tvoriť robotov, ktorí budú len súťažiť vo svojich vedomostiach, ale mali by dbať o to, aby sa žiakom vštepovali životné zručnosti. Robot totiž nikdy žiadne životné zručnosti mať nebude. A to je to, čo by som im odkázal. Aby na učiteľské povolanie nazerali ako na celoživotný proces dozrievania. Totiž, ak niekto vyštuduje učiteľstvo na vysokej škole, ešte nie je učiteľom.

Mali by si tiež pamätať, že každý žiak si zaslúži pozornosť a vďaka empatickému prístupu dokáže učiteľ pracovať s každým žiakom a dokáže vycítiť, v čom je výnimočný.

*foto: facebook.com*

## Darovať krv – ísť či neísť? Prevažujú jednoznačne benefity

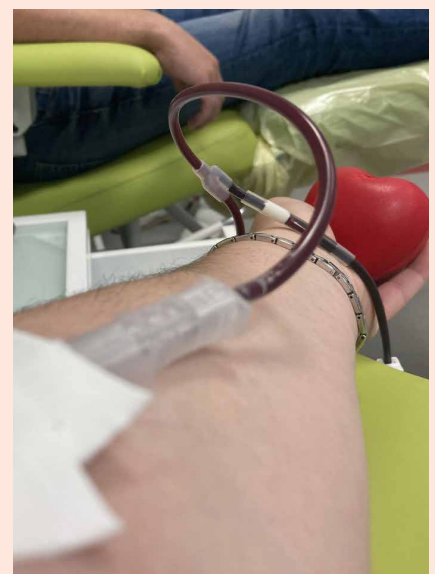
Ísť či neísť darovať krv? Ak vám táto otázka dookola prechádza hlavou a odhodlávate sa stať darcom krvi, máme pre vás jednoduchú odpoveď. Chodte. Nemusíte sa báť. Vďaka tomuto stručnému manuálu budete všetci oboznámení s tým, čo vás pri darovaní krvi čaká. A čo z toho? Benefit je najväčším darom, ktorý môžete inému poskytnúť – môžete mu zachrániť život.

1. Deň pred tým, ako sa rozhodnete ísť darovať krv, pite veľa tekutín a nejedzte masné a ťažké jedlá.
2. Ráno si dajte ľahké raňajky a napite sa vody alebo čaju.
3. Prídte na transfuziologické oddelenie, ktoré sa nachádza v zadnej a zalesnenej časti nemocničného areálu. Darcovia krvi sú u nás vítaní každý utorok a štvrtok od 07:00. Nebojte sa otvoriť dvere a vojdite do čakárne.
4. Vypíšete dotazník o zdravotnom stave a v kancelárii transfuziologického oddelenia vás zaregistrujú do systému darcov. Ako noví darcovia si nezapomnite pripraviť občiansky preukaz a preukaz poistenca.
5. Po dokumentárnej registrácii postupujete do miestnosti pred-odberov, kde vám budú odobraté vzorky krvi. Tie sa následne posielajú do laboratória, ktoré vyhodnotí váš krvný obraz a spôsobilosť krvi pre darovanie.
6. Po odobratí vzoriek všetkých darcov počkáte na výsledky z laboratória. Za ten čas si môžete vypiť čaj a zjesť suché pečivo.
7. Následne sa po vyzvaní jednotlivou presuniete k lekárke, ktorá vám zmeria teplotu, preverí výsledky krvi z laboratória, zmeria krvný tlak a vyšetří stetoskopom.
8. V prípade, že je váš krvný obraz vyhovujúci a ste spôsobilý pre darovanie krvi, postúpíte do odberovej miestnosti.
9. V odberovej miestnosti sú nachystané prázdne odberové vaky, ktoré sú pripravené na naplnenie vzácnou tekutinou.
10. Pri každom odberovom kresle je váha, do ktorej sa počas odberu umiestnia odberové vaky. Odber krvi môže trvať maximálne 15 minút. Vaky niektorých darcov sa naplnia aj omnoho skôr.
11. Prítomný zdravotník vám nájde žilu a nastaví vážiaci prístroj.

12. Do ruky dostanete penové srdiečko, resp. iný mäkký predmet, ktorý môžete počas odberu stláčať a podporiť tým tok krvi.
13. Po naplnení odberového vaku prístroj vydá zvukovú signalizáciu. Prítomný zdravotník vám vyberie zo žily ihlu. Miesto vpichu si na okamih pritlačíte tlakom prstov.
14. Vaša krv je pripravená na ďalšie spracovanie a misiu záchranu života.
15. Na záver si doprajte kávu a sladké potešenie. Nezabudnite na to, že počas celého dňa by ste sa nemali fyzicky namáhať. Máte nárok na oddych a pri registrácii si môžete poprosiť potvrdenie pre zamestnávateľa.
16. Pri odchode z budovy si vezmite tento lístoček. Po ceste späť si vďaka nemu v jedálni vyzdvihnete ovocný balíček.

„Každý jeden darca je pre nás mimoriadne dôležitý a je u nás vítaný. Krv je v zdravotníctve nenahraditeľnou tekutinou, preto aj napriek tomu, keď sa darovanie krvi nepodarí vzhľadom na nevhodný krvný obraz, sa cení aj každá snaha. Dobrovoľníci sa nemajú čoho báť. Aj v týchto dňoch je pre nás každá kvapka krvi dôležitá, z toho dôvodu organizujeme darovanie dvakrát do týždňa,“ hovorí MUDr. Rastislav Osif, primár HTO oddelenia.

**Informácie poskytla  
Mgr. Martina Pavliková,  
hovorkyňa skupiny AGEL SK**



# Nemocnica AGEL Levoča má ekologickú strechu so 7200 rastlinami

Levočská nemocnica ide ruka v ruku s modernými trendmi. Na budove jej nového urgentného príjmu, ktorého výstavba stále pokračuje, je už niekoľko dní zrealizovaná nezvyčajná a plne ekologická strecha. Táto, pre nemocnicu nezvyčajná, úprava sa realizovala na podnet investora a architektov.

Na streche a zvislej streche budúceho nového urgentného príjmu je nasadená zeleň, ktorá sa sama rozrastá a rozmnožuje – machy, rozchodníky, nízke rastliny v celkovom počte 7200 ks. Ekologické prednosti zelenej strechy sú významné. „Táto strecha produkuje kyslík a zadržiava oxid uhličitý, filtruje znečisťujúce látky, absorbuje škodliviny zo vzduchu, absorbuje dažďovú vodu namiesto toho, aby tiekla po chodníku,“ hovorí manažér pre stavebnú činnosť AGEL SK Ján Mlynár. Pri odparovaní vody je strešná povrchová teplota znížená, a to najmä v mestských oblastiach s hustou populáciou a v oblastiach s horúcim a suchým podnebím, tzv. zelená strecha redukuje teplotné rozdiely medzi dňom a nocou. Prínos novej strechy je aj v oblasti vykurovania. „Vrstvy zelenej strechy môžu izolovať vnútro, čím sa znižujú náklady na vykurovanie a klimatizáciu, funguje aj ako zvuková izolácia. V horúcom počasí ostáva táto strecha chladnejšia ako tmavá strecha,“ vysvetľuje J. Mlynár. Ekologické strechy pôsobia navyše esteticky, sú príjemné na pohľad a šíria vôňu. Rastliny tiež chránia hydroizoláciu pred poveternostnými vplyvmi, čo v skutočnosti znamená dlhšiu životnosť hydroizolačných materiálov. Strecha si vyžaduje minimálnu námahu na údržbu a starostlivosť, keďže má samozavlažovací systém. Bežné znečistenie sa bude riešiť v rámci pravidelnej údržby. V rámci skupiny AGEL ide o prvý takýto projekt.

Nový urgentný príjem Nemocnice AGEL Levoča aj s príslušným vybavením je spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, z Operač-

ného programu Integrovaný regionálny operačný program v prioritnej osi 2 - Lahší prístup k efektívnym a kvalitnejším verejným službám. Nemocnica dostane aj nový monitoring, lôžka, EKG, a defibrilátor, infúziu techniku, ale aj vybavenie operačných sál a sterilizátor.

Dokončený by mal byť v prvej polovici roku 2021.

**Informácie poskytla**  
**Mgr. Martina Pavliková,**  
**hovorkyňa skupiny AGEL SK**





## ... a tomuto mestu, z našej moci, udeľujeme právo používať vlastný erb...

K výsadám, ktoré získavali významné mestá, patrilo aj právo vlastniť erb.

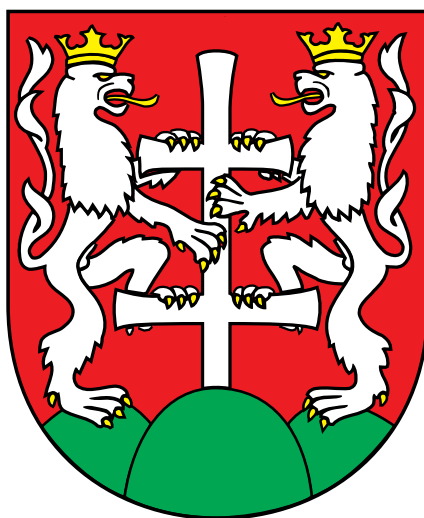
Ten sa potom uplatňoval v podobe pečatí v písomnej korešpondencii, v úradných záležitostiach, ale aj na fasádach budov – teda na všetkom, čo súviselo s mestským vlastníctvom. Čo pre mesto znamenalo mať svoj erb?

Ako erby vznikali a čím sa museli riadiť?

Erb bol znakom, ktorým sa mesto prezentovalo pred okolitým svetom. Levoča, pravdepodobne od konca 13. storočia, používala iný erb ako je dnešný. Podobal sa znaku panovníckeho rodu Arpádovcov. Ako dokazujú zachované pečate dokumentov z prvej polovice 15. storočia, v štíte bol iba dvojkriž bez trojvršia a levov. Erbovú listinu, tzv. armáles, spolu s právom pečatí svoje listiny červeným voskom, mesto získalo koncom 15. storočia. Právo používať červený vosk mal v tých časoch iba panovník, privilegované mestá a vysokí cirkevní hodnostári. Erb už vtedy obsahoval dvojkriž na trojvrší, ktorý po stranách držali dva levy. Keď pri veľkom požiari roku 1550 zhorel aj mestský archív, panovník Ferdinand I. čoskoro sľúbil obnoviť všetky mestské privilégia. Obnovená bola aj erbová listina. Erb v nej vyobrazený používa Levoča do súčasnosti.

Heraldika, vedecká disciplína, ktorej hlavným záujmom sú erby, je dedičstvom rytierskych čias a križiackych výprav. Pri jej zrode stáli heroldi, znalci a strážcovia erbovej kultúry. Vznikla vo vrcholnom stredoveku približne v polovici 12. storočia. Za jej symbolickým zrodom stála príprava druhej križiackej výpravy, kedy „31. marca 1146 francúzsky kráľ Ľudovít VII. zvolal snem do Vézelay z dôvodu spustošenia Edessy moslimami na Vianoce predchádzajúceho roku. Cisterciánsky mních sv. Bernard z Clairvaux spustil v burgundskej bazilike ohnivý prejav, po ktorom zhromaždenie volalo: „Daj nám kríž!“ Vtedy si Bernard roztrhal rúcho na pásy, z ktorých si prítomní rytieri a kniežatá zhotovovali kríž a prišivali ich na svoje plášte a zástavy.“

Vznik erbov má v skutočnosti aj oveľa



prostejší dôvod. Na bojiskách a neskôr v rytierskych súbojoch bolo potrebné identifikovať a odlíšiť jednotlivé vojenské oddiely, čo bolo v prípade ak mal rytier oblečenú plnú plátovú zbroj a prilbu na hlave, prakticky nemožné. Preto počas druhej križiackej výpravy si rytieri začali malovať na svoje štíty kríž. Kríž sa tak stal prvým heraldickým symbolom. Postupom času heraldiku obohatili ďalšie symboly, heroldské a heraldické figúry. V oblube boli najmä bájne zvieratá ako jednorožce, draky a grify. Tieto tvory reprezentovali vlastnosti a cnosti, ktoré sa zároveň pripisovali aj tým, ktorí si ich vybrali ako súčasť svojich erbov. Najmä vďaka rytierskym súbojom sa erby a ich používanie rozšírili aj do bežného života. V tomto prípade primárne už nešlo o záležitosť praktickú, ale ich prezentácia na verejnosti bola najmä vecou prestíže.

Tvorba nového erbu musela byť podriadená prísny heraldickým pravidlám. Stredoveké erby tak vznikali na základe erbového práva. V prvom rade musel byť erb jedinečný, nesmel sa opakovať.

To mala zabezpečiť kráľovská kancelária a heroldi. K ďalším pravidlám, ktoré musel nositeľ nového erbu splniť, bola tzv. dedičná spôsobilosť erbu. Na základe tohto práva a pravidla je možné erby rozdeliť na pôvodné, teda tie, ktoré si zvolili príslušníci rodov sami, alebo udelené, ktoré získali rody darovacou listinou. Dôležitá bola nemeniteľnosť erbu. Nebolo možné si ho svojvoľne zmeniť. Pri tvorbe nového erbu sa kládol dôraz na jeho sfarbenie. Štít a figúry museli byť zafarbené predpísanými farbami. Tie museli byť čisté, nesmeli sa miešať ani tieňovať. Pôvodne sa pri tvorbe erbov používali štyri základné heraldické farby – červená, modrá, zelená a čierna. Až v 16. storočí na štíty prenikajú aj neheraldické farby akými sú purpurová, oranžová, hnedá, vodová a odtiene farieb. Okrem farieb sa pri tvorení erbov uplatnili aj kožušiny (hlavne hermélín- hranostaj, kunia kožušina, nórska veverica a sobolia kožušina). Bežné bolo aj používanie kovov, najmä zlata a striebra, vizuálne znázornených žltou a bielou. Pri farbení platila zásada: ukladať farbu na kov a kov na farbu. Nikdy nie farbu na farbu a kov na kov.

Úplný stredoveký erb sa skladal zo štítu so znamením, prilby, klenoty a prikrývadiel. Tieto časti boli hlavné. Prilba mohla byť hrncová, vedierková alebo turnajová (otvorená alebo zatvorená). Na nej bol častokrát položený klenot- ozdoba prilby. Boli to najčastejšie rohy, krídla, klobúky, čapice, zástavy, ľudský alebo zvierací trup. Vo väčšine prípadov boli klenoty ťažké, preto bolo potrebné ich na prilbu dobre pripevniť. Miesta pripevnenia zakrývali točenicou (pruhom látky), alebo korunou. Ak to bola koruna, z počtu perličiek na nej

umiestnených sa dalo identifikovať, či išlo o baróna, grófa alebo knieža. Spod klenotu splývali takzvané prikrývadlá. Aj prikrývadlá vychádzajú z praktickej heraldiky – boli to kusy látky, ktoré mali za úlohu zadržiavať slnečné lúče, aby sa hlava v prilbe príliš neprehrievala. Okrem nich mohli byť súčasťou erbov aj strážcovia alebo nosiči štítu, zástavy alebo koruhvy, koruny, odznaky, heslá a. i.

Slovenské mestské erby vznikli až v 13. storočí. Aby ho mesto mohlo získať muselo dosiahnuť primeraný stupeň hospodárskeho rozvoja a stať sa samostatnou správnu a právnou inštitúciou. Mesto muselo vykonávať vlastnú administratívnu činnosť, ktorá bola spojená s pečatením písomností. Za týmto účelom si muselo mesto zvoliť pre pečať symbol, ktorý by ho primerane reprezentoval. V priebehu 13. – 16. storočia sa vystriedalo päť motívov mestských erbov.

Najstarším symbolom mestských znakov bolo mestské opevnenie. Tento znak si ako prvá zvolila Banská Štiavnica v prvej polovici 13. storočia. V druhej polovici 13. storočia vznikali na Slovensku erby, ktoré mali korene v štátnom znaku, alebo v rodovom erbe panovníka. Tento typ erbu bol udeľovaný najvýznamnejším mestám horného Uhorska. Bol to symbol ich výnimočného postavenia a ich výlučnej závislosti od panovníka. Nestála politická situácia po vymretí dynastie Arpádovcov v roku 1301, podnietila vznik tretieho typu mestských erbov. Mestá si v danej situácii volili neutrálne mestské znaky, najmä náboženské motívy - svätcov ako svojich patrónov. Pomery v Uhorsku sa stabilizovali v prvej polovici 14. storočia, keď na uhorský trón pevne zasadli Anjouovci. Ich symbol, ľalia, sa od 30. rokov 14. storočia stal základom erbov mnohých miest. Slovenské mestské erby zavŕšili svoj vývoj v 15. storočí. V tom čase sa sformoval posledný typ mestskej heraldickej tvorby. Objavili sa symboly upozorňujúce na zamestnanie väčšiny obyvateľstva, polohu a funkciu mesta, v erboch slobodných kráľovských miest sa opäť objavil štátny znak.

**Mgr. Zuzana Demčáková,**  
kurátorka Spišského múzea v Levoči



SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM  
SPIŠSKÉ MÚZEUM V LEVOČI

# OKTÓBER '20

**aktuálne výstavy**

**stále expozície**

**NKP - Spišský hrad**

**PRÍBEHY Z REGÁLOV**  
Výstavná sieň Námestie Majstra Pavla 40  
v Levoči

**LEUCHA 1249 - LEUTSCHA 1400**  
Výstavná sieň historickej radnice  
v Levoči  
Otvorené denne 9:00 - 17:00

**DOM MAJSTRA PAVLA  
HISTORICKÁ RADNICA**  
Otvorené denne 9:00 - 17:00

**Otvorené denne 9:00 - 17:00**  
**Posledný vstup o 16:00**

Zmena programu vyhradená.  
Nám. Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča, tel.: 053/4512786, info@spisskemuzeum.com, www.spisskemuzeum.com, www.snm.sk  
Mediálni partneri: TASR, aktuality.sk

## POZVÁNKA

Miestny odbor Matice slovenskej v Levoči  
v spolupráci s MsÚ v Levoči Vás srdečne  
požýva na 15. ročník



### *Dňa Ľudovíta Štúra*

**Dátum:** 22.10.2020

**Miesto:** pri soche Ľudovíta Štúra  
na Námestí Majstra Pavla v Levoči

**Čas:** 10:00 hod.

15. ročník Ľudovíta Štúra bude spojený so slávnostným otvorením Pamätnej izby Štúrovcov, ktorí prišli po exode z Bratislavy do Levoče.



**Výbor MO MS v Levoči**



## SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileum v mesiaci september 2020 oslávila

**86 rokov**  
Juliana Urdová

Významné životné jubileá v mesiaci október 2020 oslávia:

**93 rokov**  
Anna Jankurová

**89 rokov**  
Mária Feciková, František Zumrik

**87 rokov**  
Anna Bujňáková, Emília Kramarčíková  
PaedDr. Ján Ličko

**86 rokov**  
Imrich Mitter

**85 rokov**  
Michal Gabrík, Alžbeta Parová

**82 rokov**  
Terézia Bogyová, Alžbeta Dudičová,  
Ján Marušák

**80 rokov**  
František Hasaj

**79 rokov**  
Lýdia Hanisková, Terézia Kukurová,  
Mária Straková, Juraj Süč

**78 rokov**  
Michal Mišičko

**77 rokov**  
František Petrek

**75 rokov**  
Zdenka Kopnická, Anna Petreková

**70 rokov**  
Mgr. Viera Kolesárová, Ján Pollák

Všetkým oslávencom srdečne blahozeláme, prajeme pevné zdravie a veľa životného optimizmu do ďalších rokov života.

**Vítajte medzi nami:**

Michal Danišovský, Monika Faltinová,  
Lukáš Holub, Lukáš Hric,  
Maroš Kellner, Ester Palonderová,  
Amélia Štelbacká, Martin Žid

**Manželstvo uzavreli:**

Ing. Tomáš Lodomírjak a Silvia Džubanská  
Ján Kopkás a Marta Kotradýová  
Lukáš Salanci a Miroslava Valková  
Michal Olexa a Mgr. Ivana Sámelová  
Peter Kovács a Antónika Zoričáková  
Samuel Martin Peter Meyer a Katarína Dubecká  
Július Holub a Lýdia Mižigárová  
Jozef Kavulič a Mgr. Petra Kolárska  
Samuel Valko a Ing. Katarína Suráková  
Jakub Pribula a Viera Lizáková  
Peter Hamburg a Iveta Urbašíková  
Radomír Stančík a Mária Popovičová  
Ing. Ján Vartáš a Katarína Košariková  
Filip Babik a Jana Zombeková

**Opustili nás:**

František Zoričák, rok nar. 1942  
Michal Dluhý, rok nar. 1946  
Ing. Jozef Jablonka, rok nar. 1948  
Radoslav Tarbaj, rok nar. 1978

Mgr. Darina Krajňáková, oddelenie OaVP



**levoča**

### NEZABUDLI STE NA SPLATNOSŤ SPLÁTKOV NA MIESTNYCH DANIACH A POPLATKU ZA KOMUNÁLNY ODPAD?

Správca dane určil na rok 2020 zaplatenie miestnych daní a poplatkov v splátkach, ktoré sú uvedené v rozhodnutiach (výmery na zaplatenie daní a poplatkov). Termíny boli zmenené oproti minulému zdaňovaciemu obdobiu. Preto pripomíname dodržanie termínu 2. splátky - 30.9. 2020. Môžete tak predísť nepríjemnostiam s oneskorenou platbou. Za oneskorené platby je správca dane povinný vyrubovať úrok z omeškania za každý deň omeškania s platbou, začínajúc dňom nasledujúcim po dni splatnosti až do dňa platby vrátane. Zaplatiť dane je možné priamo do pokladne, ktorá je na prízemí v budove Mestského úradu v klientskom centre a to v hotovosti, prípadne platobnou kartou, bankovým prevodom, alebo šekom na pošte, ktorý bol priložený k Rozhodnutiam. Pri platbách šekom a bankovým prevodom nezabudnite uviesť variabilný symbol, aby bola platba správne priradená.

Odd. finančné

## POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE



**ROZPIS SLUŽIEB  
OKTÓBER 2020  
-  
OKRES LEVOČA**

<b>1. - 2. 10</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>3. - 4. 10.</b>	8:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>5. - 9. 10.</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>10. - 11. 10.</b>	8:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>12. - 14. 10.</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>15. 10.</b>	16:00 - 19:00	lekárneň Dr. Max
<b>16. 10.</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>17. - 18. 10.</b>	8:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>19. - 23. 10.</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>24. - 25. 10.</b>	8:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>26. - 30. 10.</b>	16:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max
<b>31. 10.</b>	8:00 - 20:00	lekárneň Dr. Max

**Lekárneň Dr. Max** (Pri podkove 7)  
tel. 0901 961 267

## Z minulosti - Filip Braun

Levoča v II. polovici 19. storočia bola typickým provinčným malým mestom. Podľa toho bola organizovaná aj obchodná sieť. Tunajší obchod mal význam už len prevažne miestny a pre blízke okolie. Niektoré artikule v prvých desaťročiach na Spiši bolo dostať len tu v Levoči ako sídlo župy, napr. knihy. Obchodom sa v 50-tych rokoch zaoberali ešte niektoré meštianske tradičné obchodnícke rodiny /Barč, Justus, Rombauer/. Tieto však čoraz viac vytlačali cudzí obchodníci, najčastejšie Židia /Dejiny Levoče II – obchod/. Kúpali domy hlavne na námestí a vedľajšej Košickej ulici.

Koncom 19. storočia vystupuje v písomnostiach ako jediný majiteľ celej nehnuteľnosti na námestí /v súčasnosti č. 15/ Filip Braun, zámožný obchodník so stredoeurópskymi kontaktmi. Na prelome 19. a 20. storočia dal dom zmodernizovať a adaptovať na svoje potreby. V prízemí boli zasklené vysoké skrine. Neskôr nadstavil poschodie a byty prenajímal. Celá fasáda získala dnešnú his-

torickú podobu. Otvoril si obchod s knihami a papierom a tlačiareň. V Levoči boli tri tlačiarne, a to Braun, Singer /Židia/ a J. Th. Reiss. Aj v poprevratových rokoch ich vlastnili. Mali viac kultúrno-spoločenský význam ako ekonomický. Tlačiareň Filipa Brauna bola známa tlačením úradných listín používaných v levočských úradoch.

Okresné miestne zmiešané živnostenské spoločenstvo v Levoči r. 1939 združovalo 642 živnostníkov. V nasledujúcich rokoch bola klesajúca tendencia z dôvodu odobratia a rušenia činnosti Židov Ústredným hospodárskym úradom. Okresné miestne zmiešané spoločenstvo v máji 1940 neodporúčalo odňať F. Braunovi živnosť z dôvodu, že F. Braun bol jeden z najlepších živnostníkov, ktorí platili dane. Ale už rozhodnutím č. 10 460/III/7 zo dňa 20. júna 1941 bola nariadená likvidácia jeho obchodu s knihami a papierom, písacími potrebami i tlačiarne. Za likvidátora bol menovaný Fr. Vencko, prednosta poštového úradu. Tla-

čiareň i obchod boli odpredané Cyrilometodajskému družstvu. Filip Braun aj s celou rodinou bol deportovaný do koncentráku ako 83 ročný, cestu neprežil. Jeho manželka po dvoch týždňoch zomrela v koncentračnej nemocnici a synovia Eugen s dvoma deťmi a manželkou a mladší syn Koloman /spoluziak môjho brata na gymnáziu, ročník 1922/ zahynuli v Ravensbrücku. Nemecké gestapo po potlačení Slov. národ. povstania nerešpektovalo žiadne výnimky. A tak sa stalo, že v tom nešťastnom októbri 1944 levočský rodák MUDr. Abraham Adolf Bäcker, stomatológ, i keď obdržal hospodársku výnimku, bol deportovaný. V jeho nárožnom dome na Košickej ulici sa udomácnilo Gestapo.

Až porážka fašizmu ukončila túto tragickú kalváriu židovských obyvateľov. Dom Filipa Brauna zachoval si dodnes svoju pôvodnú, dnes už historickú podobu. Vlastníkom domu je v súčasnosti Prima banka.

**Margita Antašová**

PLATENÁ INZERCIA

## JOGA V DENNOM ŽIVOTE

Milí priatelia,

Spoločnosť Joga v dennom živote ( JVDŽ ) opäť ponúka všetkým záujemcom o zdravie a zdravý životný štýl príležitosť zlepšiť svoje zdravie pomocou kurzov jogy. Každý, nezávisle na svojom veku a fyzickej kondícii, sa môže v príjemnom prostredí útulne zariadeného jogového strediska po náročnom dni uvoľniť, zregenerovať svoje sily a na chvíľu zabudnúť na starosti všedného dňa.

Na kurzoch sa cvičí podľa citlivých zostavených telesných, dycho- vých, relaxačných a meditačných cvičení, ktoré pomáhajú upevňovať a zlepšovať zdravie vo všetkých jeho podobách, nastoľujú telesnú, psychickú a duševnú harmóniu. Systém je veľmi komplexný, zahŕňa všetky zložky, ktoré prirodzeným spôsobom harmonizujú osobnosť. Vychádza z dávnych jogových techník prispôbených pre európskeho moderného človeka. Kurzy jogy vedú kvalifikovaní cvičitelia s certifikátom.

Cvičenie pomáha odstraňovať nervozitu, napätie, a napomáha zvyšovať odolnosť voči stresu. Ľahkými, postupne zaraďovanými telesnými cvikmi možno stabilizovať krvný obeh, posilniť cievnú sústavu a skvalitniť prácu srdca. Jogové cvičenia účinne pôsobia aj pri prevencii rôznych problémov napr. tuhnutiu chrbtice a vzniku reumatických zmien v kĺboch.

Jeseň nášho života je obdobie, v ktorom už nie sme zapojení do aktívneho, verejného života, no napriek tomu ešte máme dost síl urobiť svoj život zmysluplný. Často však naše zdravie a kondícia nemusia byť také, ako by sme si želali. Preto sme sa rozhodli vytvoriť možnosť pre ľudí nad 70 rokov cvičiť bezplatne.

Prineste si so sebou cvičebný úbor, malú deku, cvičíme v ponožkách.

Spoločnosť Joga v dennom živote, pobočka Levoča.



Harmónia pre telo, myseľ a dušu

## JOGA V DENNOM ŽIVOTE

### Programy:

<b>Pondelok:</b>	<b>Joga proti bolestiam chrbta</b> Začiatočníci	<b>16.30 - 18.00</b>
<b>Pondelok:</b>	<b>Joga pre aktívnych</b>	<b>18.10 - 19.40</b>
<b>Utorok:</b>	<b>Ranná Joga</b>	<b>09.00 - 10.30</b>
<b>Utorok:</b>	<b>Joga proti bolestiam chrbta</b>	<b>17.00 - 18.30</b>
<b>Streda:</b>	<b>Regeneračné a relaxačné jogové cvičenia</b> Začiatočníci	<b>16.30 - 18.00</b>
<b>Streda:</b>	<b>Regeneračné a relaxačné jogové cvičenia</b> Mierne pokročilí	<b>18.10 - 19.40</b>
<b>Štvrtok :</b>	<b>Meditačné cvičenia</b>	<b>17.00 - 17.45</b>
<b>Štvrtok</b>	<b>Joga pre pokročilých</b>	<b>18.00 - 19.30</b>

**KDE: JOGACENTRUM, Majstra Pavla 28, Levoča**

**Začíname od 1.10.2020**

Kontakt: 0903 603 154, 0915 765 068

[levoca@jogavdennomzivote.sk](mailto:levoca@jogavdennomzivote.sk), [www.jogavdennomzivote.sk/levoca](http://www.jogavdennomzivote.sk/levoca)



## LEVOČA A MILAN RASTISLAV ŠTEFÁNIK – POZVÁNKA NA ODHALENIE PAMÄTNEJ TABULE

V septembrovej LIMKE pani PhD. Ružena Kormošová, PhD., predsedníčka Klubu SMRŠ Spišská Nová Ves priblížila osobnosť generála M. R. Štefánika čitateľom. K článku sa môžete vrátiť aj v elektronickej verzii na stránke: <http://limka.levoča.sk/LIM-KA0920.pdf>

Generál Štefánik sa vrátil po nežnej revolúcii do slovenského povedomia. V minulom roku vyhral celoslovenskú anketu a získal titul Najväčší Slovák. Patrí k najvýznamnejším osobnostiam novodobých slovenských dejín a preto jemu a jeho príbuzným chceme dopriať patričnú úctu. Vláda SR obdobie od 4. mája 2019 do 21. júla 2020 vyhlásila za ROK M. R. ŠTEFÁNICA.

140. výročie jeho narodenia sa Spoločnosť M. R. Štefánika so sídlom v Brezovej pod Bradlom a Klub SMRŠ Spišská Nová Ves rozhodli osláviť aj celoslovenskou pietnou aktivitou – sadením ruže s názvom Generál Štefánik.

Na Spiši ich je vysadených 27 v mestách Spišská Nová Ves, Kežmarok, Spišské Vlachy, Spišská Belá, Spišské Podhradie, Krompachy, Gelnica a Poprad, pri ZŠ M. R. Štefánika v Spišskej Belej a Gymnázium Školská v Spišskej Novej Vsi.

V Levoči sú tri ruže Generál Štefánik vysadené pri Gymnázium J.F.R.

**Dňa 12. októbra 2020 o 13:00 hod. slávnostne odhalíme pamätnú kamennú tabuľu Ruža Generál Štefánik. Odhaľovať tabuľu bude pán primátor mesta Levoča a pán riaditeľ Gymnázia J.F.R. Na tento akt zároveň pozývame širokú verejnosť.**



# Levoču v októbri ozdobia bonsaje

Tretí októbrový týždeň (16.-18. októbra 2020) sa bude v Levoči konať 18. ročník Národnej výstavy bonsajov a suiseki. Ide o putovnú výstavu, ktorá sa v Levoči organizuje po prvýkrát. Široká verejnosť si tak bude môcť pozrieť pestovateľské kúsky tých najlepších slovenských bonsajistov.

18. ročník Národnej výstavy bonsajov a suiseki otvorí v levočskom Župnom dome veľvyslanec Japonska na Slovensku Jun Shimmi, patronát nad tohtoročnou výstavou prebral predseda Prešovského samosprávneho kraja Milan Majerský a pozvanie na otvárací ceremoniál prijal aj primátor mesta Levoča, Miroslav Vilkovský.

Slovenská bonsajová asociácia organizuje putovnú výstavu vždy v inom slovenskom meste a vystavujú na nej tí najlepší pestovatelia bonsajov v krajine. „Na Východnom Slovensku sa výstava uskutočnila zatiaľ iba v Košiciach, Prešove a Trebišove. O to viac sa tešíme, že sa tento rok stretne v Levoči a veríme, že to pozdvihne bonsaistiku na Spiši, ale aj v meste. Zo všetkých záujemcov o vystavovanie bude tých najlepších vybrať hodnotiaci komisii. Každý vystavovateľ môže vystavovať maximálne 5 stromov. Cieľom podujatia je odmeniť tých najlepších profesionálov aj amatérov,“ priblížil člen Slovenskej bonsajovej asociácie Peter Bonk, „každý strom v miske na výstave sa musí podobáť reálnemu stromu a výber stromov podlieha ďalším prísnyim kritériám. Mnohí vystavovatelia sa na výstavu pripravujú aj 2 až 3 roky dopredu. To najkrajšie v tejto oblasti čo na Slovensku máme, príde v rámci výstavy do Levoče.“ Súčasťou výstavy bude i predaj a výmena bonsajov.

Na podujatí bude môcť verejnosť vidieť napríklad aj bonsaje s plodmi, o ktoré je v súčasnosti veľký záujem. Jeho súčasťou budú aj prednášky o pestovaní a tvarovaní bonsajov, či súťaž talentov.

Vítaz v kategórii Talent roka postúpi do celoeurópskej súťaže talentov. Vyhlasovať sa bude aj víťaz v kategórii Strom roka, ktorý rovnako poputuje na Európsku bonsajovú výstavu. Konať sa bude v českom meste Kroměříž v októbri v roku 2021. Desiat najkrajších bonsajov z výstavy poputuje na 2. ročník Česko-slovenskej výstavy Šu Try 2020 - od Šumavy k Tatrám, ktorá sa bude konať 25. októbra 2020 v Uherskom Hradišti.

Pre pretrvávajúcu pandémiu koronavírusu sa bude výstava organizovať za prísnych hygienických opatrení. „Výstavu bude môcť verejnosť navštíviť každý deň v čase od 9.00 - 17.00 hod., počet návštevníkov v miestnosti však budeme regulovať. Samozrejmosťou je dezinfekcia, aj rúška,“ povedal Peter Bonk.

### Krátko o bonsajoch

Slovo bonsai v doslovnom preklade znamená strom v miske. V súčasnosti pretrvávajú zaužívané pravidlá ako má bonsaj vyzeráť. Má mať trojuholníkovú korunu, strom naklonený k divákovi, pomer výšky stromu k hrúbke kmeňa.

Umenie bonsajov vzniklo v Číne približne pred dvetisíc rokmi. Do Japonska sa dostalo v 6. storočí n.l. V Európe sa s pestovaním bonsajov začalo začiatkom 20. storočia. V súčasnosti sa v umení bonsaj striedajú východný štýl (stará škola - Japonsko, Čína) a západný štýl (nová škola - Európa).

**Vladimíra Novotná Čajová**

16.-18.10.2020

Pozývame Vás

[www.bonsai-sba.sk](http://www.bonsai-sba.sk)

# 18. NÁRODNÁ VÝSTAVA 2020 Levoča

## BONSAJOV A SUISEKI



Pod záštitou Japonského veľvyslanca  
a Japonskej ambasády  
v Slovenskej republike



Pod záštitou predsedu Prešovského  
samosprávneho kraja  
PaedDr. Milana Majerského PHD



Pod záštitou primátora mesta Levoča  
Ing. Miroslava Vilkovského MBA.

SLOVAK BONSAI  
ASSOCIATION

Sponzori:

DAK REALITY

RIVERA



Stolárstvo JF



Župný dom, Námestie Majstra Pavla 59, Levoča



# Kultúra v Levoči

## október 2020



GALÉRIA MESTA LEVOČA

VSTUP VOĽNÝ

### PETER ŽUPNÍK - ANIMA

VÝSTAVA DIEL FOTOGRAFA PETRA ŽUPNÍKA

VÝSTAVA PREDĹŽENÁ DO 31.10.2020

BAZILIKA NA MARIÁNSKEJ HORE

VSTUP VOĽNÝ

### JÁN PAVOL II. A SLOVENSKO

VELVYSLANECTVO POĽSKEJ REPUBLIKY, RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV - FARNOSŤ LEVOČA

A PRIMÁTOR MESTA LEVOČA VÁS POZÝVAJÚ NA VÝSTAVU PRI PRÍLEŽITOSTI ROKU SV. JÁNA PAVLA II. A 100. VÝROČIA JEHO NARODENIA. VÝSTAVA POTRVÁ DO 12.10.2020.

MESTSKÉ DIVADLO, KONGRESOVÁ SÁLA

4€/15€

### 2. – 6. OKTÓBER XIII. LEVOČSKÉ BABIE LETO

INOVATÍVNY HUDOBNÝ FESTIVAL V HISTORICKOM MESTE LEVOČA  
VIAC NA OSOBITNÝCH PLAGÁTOCH

19:00 h. KINO ÚSMEV

15€

### 03. SOBOTA KOLLÁROVCI

KONCERT HUDOBNEJ SKUPINY  
SLOVENSKÉ ĽUDOVÉ PIESNE, OBOHATENÉ A OŽIVENÉ VLASTNOU HUDOBNOU ÚPRAVOU

15:00, 17:00 h. KINO ÚSMEV

VSTUP VOĽNÝ

### 07. STREDA JÁN PAVOL II. V DOKUMENTOCH

PREMIETANIE DOKUMENTOV O SV. JÁNOVI PAVLOVI II.

15:00 VYHRADENÝ ČAS PRE SENIOROV, 17:00 PREMIETANIE PRE OSTATNÚ VEREJNOSŤ.

MESTSKÉ DIVADLO

VSTUP VOĽNÝ

### 10. – 11. OKTÓBER KRAJSKÁ SCÉNICKÁ ŽATVA

PODROBNE NA OSOBITNÝCH PLAGÁTOCH.

### 20. UTOROK FILMOVÝ KLUB IVANA CHALUPECKÉHO

BESEDA A PREMIETANIE DOKUMENTOV Z PRODUKcie IVANA JANOVSKÉHO

PROGRAM: SPIŠSKÉ FRAGMENTY, KOSTOL SV. MARTINA

HOSŤIA: PhDr. MÁRIA NOVOTNÁ a Ing. arch. MAGDALÉNA JANOVSKÁ

17:00 h. KINO ÚSMEV

13€

### 24. SOBOTA SPIEVANKOVO A ZÁZRAČNÝ POKLAD

NOVÝ RODINNÝ MUZIKÁL

PREDPREDAJ VSTUPENIEK - [www.ticketportal.sk](http://www.ticketportal.sk)

*pripravujeme*  
november 2020

### 09. PONDELOK KVARTETO

18:00 h. KINO ÚSMEV

18€

DOJÍMAVÝ PRÍBEH V PODANÍ LEGENDÁRNYCH HERCOV

OBSADENIE: B. TURZONOVÁ, Z. KOCÚRIKOVÁ, D. JAMRICH, F. KOVÁR.

RÉŽIA: MARTIN MŇAHONČÁK

### 14. SOBOTA SNOW FILM FEST 2020

17:00 h. KINO ÚSMEV

2€

PREHLIADKA ŠPIČKOVÝCH FILMOV O EXTRÉMOM LYŽOVANÍ, ZIMNOM LEZENÍ, SNOWBOARDINGU, SNOW-KITINGU A DALŠÍCH ZIMNÝCH RADOVÁNKÁCH.

Predpredaj vstupeniek:

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO  
MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 54  
7.00 - 16.00 hod.

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

053 / 451 2522

[mks.levoca.sk](http://mks.levoca.sk)

[mks@levoca.sk](mailto:mks@levoca.sk)

[facebook.com/kulturavlevoči](https://facebook.com/kulturavlevoči)

[instagram.com/kulturavlevoči](https://instagram.com/kulturavlevoči)

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Za kultúrou  
bezpečne



Vstupenku si kúpte  
ideálne vopred online



V radoch a vo foyer odporúčame  
dodržiavať odstup



Pokiaľ je to možné,  
platte bezkontaktné



Dbajte na zvýšenú osobnú  
hygienu, umývajte si ruky  
mydlom a teplou vodou, následne  
utierajte do jednorazových  
papierových obrúskov



Rešpektujte pokyny  
a odporúčania personálu



Neustále si chráňte  
nos a ústa rúškom,  
s výnimkou konzumácie  
občerstvenia

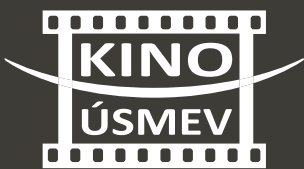


Nezhlukujte sa,  
nepodávajte si ruky



Neobsadzujte miesta,  
ktoré nemáte uvedené  
na vstupenke, nezasahujte  
do rozmiestnenia nábytku

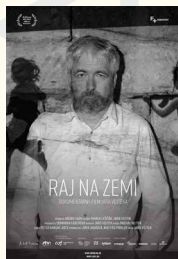
**Ak sa u osoby prejavia príznaky akútneho respiračného ochorenia, je potrebné telefonicky kontaktovať svojho ošetrojúceho lekára a opustiť miesto hromadného podujatia**



# Filmový klub

## Ivana Chaluppeckého

pri kine Úsmev v Levoči



### RAJ NA ZEMI

Dokumentárny film, zachytávajúci profesionálny aj súkromný osud slovenského novinára, reportéra a fotografa Andreja Bána. Režisér Jaro Vojtek sníma prostredníctvom intímnych rozhovorov a počas spoločných putovaní po svete osobný Andrejov príbeh, jeho zápas so samotou a psychickými problémami, či snahu nadviazať dlhodobý a funkčný vzťah, po ktorom túži. Paralelne film zaznamenáva tragické a komplikované príbehy súčasného sveta vo vojnových a krízových oblastiach, či utečeneckých táborech.

6. 10. 2020 o 19:00



### SPIŠSKÉ FRAGMENTY / KOSTOL SV. MARTINA

Štúdio J+J vám prinesie dokumenty z produkcie Ivana Janovského. Okrem Ivana Janovského svojim komentárom prispeje aj PhDr. Mária Novotná.

a Ing. arch. Magdaléna Janovská.

Dokument Spišské fragmenty, v réžii Milana Mila získal v roku 2001 cenu časopisu Pamiatky a múzea.

20. 10. 2020 o 19:00

### MILAN SLÁDEK



### MILAN SLÁDEK

Milan Sládek je dokumentárny film o výnimočnej osobnosti slovenskej kultúry. Zachytáva jeho tvorivú i životnú cestu bohatú na neočakávané zvráty. Sládek stál na začiatku 60-tych rokov pri zrode modernej slovenskej pantomímy. Nadväzoval na tvorbu francúzskych mímov Jeana-Gasparda Debureau, Jean-Louis Barraulta či Marcela Marceau, ale veľmi rýchlo si vypracoval vlastný divadelný jazyk. Jeho predstavenia Hrča, Únos do ticha, Starinár objavili pre naše publikum novú divadelnú formu, ovplyvnili nielen našich, ale aj európskych divadelníkov. Po vstupe sovietskych vojsk v roku 1968 Milan Sládek emigroval do Nemecka. So svojimi predstaveniami precestoval celý svet, založil divadlo pantomímy Kefka i medzinárodný divadelný festival Kaudliar. Dnes žije a pracuje v Kolíne nad Rýnom a napriek tomu, že má viac ako osemdesiat rokov, stále hrá svoje predstavenia. Film je bohatý na archívne materiály, fotografie, záznamy predstavení i výpovede umelcových spolupracovníkov. Je svedectvom nielen o individuálnom úsilí Milana Sládku, ale aj o osudoch celej generácie slovenských divadelníkov.

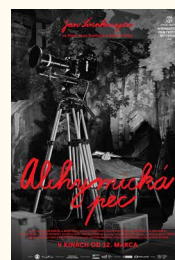
13. 10. 2020 o 19:00



### PRÍSLUB ÚSVITU

Od ťažkého detstva v Poľsku cez mladosť pod slnkom v Nice až po kariéru letca v Afrike počas 2. svetovej vojny... Roman Gary prežil výnimočný život. Za túto húževnatosť, ktorá ho viedla k tomu, aby prežil tisíc životov, aby sa stal veľkým človekom a slávnym spisovateľom, však vďačí svojej matke Nine. Práve šialená láska tejto zaujímavej a excentrickej matky z neho urobí jedného z najvýznamnejších románopiscov 20. storočia, ktorého život bude plný nečakaných zvrátov, vášni a tajomstiev. Táto bezhraničná materinská láska však bude aj jeho doživotným bremenom...

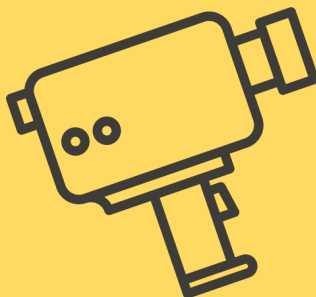
14. 10. 2020 o 19:00



### ALCHYMICKÁ PEC

Film Jana Daňhela a Adama Olhu Alchymická pec začína v bode, keď sa končí nakrúcanie posledného celovečerného filmu Jana Švankmajera HMYŽ. Otvára sa tak priestor pre svojbytný "parazitný" film, ktorý zachytáva každodenné dianie vo vnútri filmovej i voľnej tvorby Jana Švankmajera a spoločnosti Athanor, v ktorej výhradne vznikajú Švankmajerove filmové diela a výstavy. Film nie je len Švankmajerovým portrétom, ale filmovými prostriedkami oživuje i pre tvorcu zásadnú a neoddeliteľnú bytosť – zosnulú ženu Evu. Tá, spolu s producentom Jaromírom Kallistom, energeticky završuje alchymickú triádu "zmesi" ATHANORU. Film nekatalogicky bilancuje ich doterajšie myslenie a tvorbu, nie je a ani nechce byť bilančným dokumentom, ale predovšetkým živým, imaginatívnym a hravým situačným filmom. Ukazuje tiež, že aj svetová kinematografia môže vzniknúť "na kolene" a že prostredníctvom autentického zážitku magického sveta možno zvíťaziť i nad smrťou.

27. 10. 2020 o 19:00



### Staň sa členom FK aj Ty.

Zakúp si preukaz v hodnote 5€ a získaj zľavy na klubové filmy v SR a ČR, ako aj na vybrané filmové festivaly v SR, ČR a Poľsku.

Preukaz je možné zakúpiť v pokladni kina pred premietaním.

Výška vstupného na klubové filmy v kine Úsmev v Levoči:

pre držiteľov preukazu FK – 2€  
pre ostatných – 4€

Vidíme sa v kine.







# LEVOČSKÉ BABIE LETO

XIII. ročník hudobného festivalu



## PROGRAM

Pod záštitou mesta Levoča  
Z verejných zdrojov podporil  
Fond na podporu umenia

↪ Piatok 2. 10. - 19<sup>00</sup> h

Kongresová sála, Levoča: ŠTÁTNY KOMORNÝ ORCHESTER ŽILINA,  
dirigent THEODORE KUCHAR (USA) / ARATA YUMI (husle) (Japonsko)

↪ Sobota 3. 10. - 15<sup>00</sup> h

Dardanely, Markušovce: ARATA YUMI (husle) (Japonsko) / NATHANAËL GOUIN  
(klavír) (Francúzsko)

- 19<sup>00</sup> h

Kongresová sála, Levoča: VIEDENSKÉ KOMORNÉ SYMFONICKÉ KVINTETO  
(Rakúsko) / JONATHAN POWELL (klavír) (Poľsko / Veľká Británia) / IVAN PALOVIČ  
(viola) (Slovensko)

↪ Nedeľa 4. 10. - 18<sup>00</sup> h

Kongresová sála, Levoča: VIEDENSKÉ KOMORNÉ SYMFONICKÉ KVINTETO  
(Rakúsko) / JONATHAN POWELL (klavír) (Poľsko / Veľká Británia) / IVAN PALOVIČ  
(viola) (Slovensko)

↪ Pondelok 5. 10. - 18<sup>00</sup> h

Mestské divadlo, Levoča: LE NUOVE MUSICHE (Slovensko) – voľný vstup

↪ Utorok 6. 10. - 18<sup>00</sup> h

Mestské divadlo, Levoča: STAMICOVO KVARTETO (Česká republika)

PREDAJ

**VSTUPENIEK 4 € / vstupenka**

Mestské kultúrne stredisko Levoča, Nám. Majstra Pavla 54; e-mail: msk.s.riaditel@levoca.sk  
Tel.: Tel.: +421 053 451 2522, +421 911 906 011

K dispozícii je aj čestná patrónska vstupenka, umožňujúca vstup na všetky koncerty za 15 €.

Vstupenky je možné zakúpiť aj v pokladni pred koncertom.

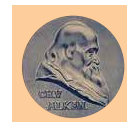
# 2. – 6. október 2020

[www.lblfestival.eu](http://www.lblfestival.eu)

[www.facebook.com/levocafestival](http://www.facebook.com/levocafestival)



fond  
na podporu  
umenia



rakúske | kultúrne | fórum<sup>bts</sup>



• RÁDIO REGINA

• RÁDIO DEVÍN





## PETER ŽUPNÍK - ANIMA

A čierno-biela mačka sa s ľahkosťou šelmy presúvala po "jej" území, zastavila sa, sadla si, zvalila sa a začala sa naťahovať, tá choreografia natura bola dokonalá. Bolo to dávno, vytvárala vlastné obrazy, nevedel som sa vynadívať. Stačilo to len správne zachytiť. Tak som s tým zachytávaním začal. A začali vznikať Momentky z môjho aj zvieracieho života. Čas plynul, stretával som rôzne zvery, živočíchy a aj veci, náznaky a zoskupenia, ktoré mi ich pripomínali.

Začal vznikať akýsi voľný Animálny cyklus. Pomaly ho dopĺňam, fotím len občas, keď sa priblížim ako šelma a zachytím moment z ich života. Ide mi aj o moment estetický, najlepšie s nejakým tajomstvom a dávkou fantázie. Občas sa náhle zjavia, som v strehu, stačí neuvážený pohyb a zmiznú. Začas sa objavia na mojom stole, na múre, vo výklade, na lúke za Levočou, na mojich cestách a v mojej predstavivosti.

Neprestávam sa čudovať, som užasnutý z nových obrazov, ktoré sa mi zjavujú, veľaokrát nemám foťák, tak sa len tak pozerám a teším sa, že to ešte vidím.

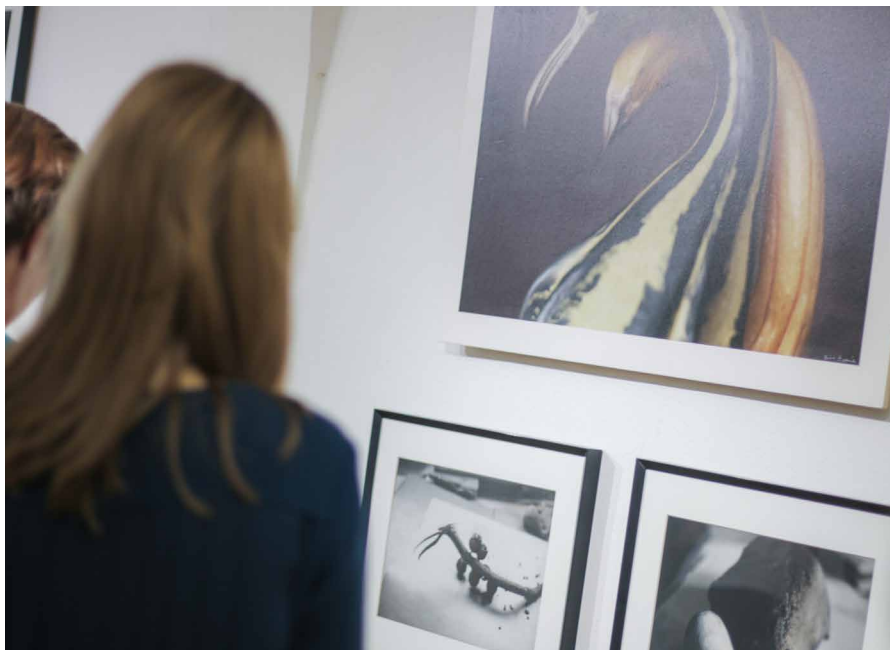
Ďalšie spracovanie, či už čiernobielej alebo digitálnej fotografie je zdĺhavý proces. Cesta k finálnemu "obrazu môjmu" s presným prevedením a názvom je dlhá, ale mám ju rád.

Animálny svet ma neprestáva fascinovať, niekedy mám pocit, že mu rozumiem.

**Peter Župník, Levoča 2020**  
[www.zupnik.eu](http://www.zupnik.eu)

Kurátorka: **Ela Porubánová** (kurátorka projektu z galérie Miloša Alexandra Bazovského v Trenčíne)

Trvanie výstavy: **výstava predĺžená do 31.10. 2020**



DONALD HARWOOD

## KVARTETO

*vtipná-  
dejímavý príbeh  
v podaní  
legendárnych  
hercov*

BOŽIDARA TURZONOVÁ  
ZUZANA KOCÚRIKOVÁ  
DUŠAN JAMRICH  
FRANTIŠEK KOVÁR

Preklad : DANICA HRICOVÁ

Réžia : MARTIN MŇAHONČÁK



Foto : Ivan Hrušovský

**PONDELOK**  
**9.11.2020, 18:00**

**ZMENA MIESTA**

**LEVOČA**  
**KINO ÚSMEV**

VSTUPENKY :  
POKLADŇA  
Mestského kult. strediska  
Nám. Majstra Pavla 54  
053/ 451 25 22

Podľa jednej teórie začína život pri oplodnení vajíčka, podľa inej narodením dieťaťa a podľa ďalšej začína život odchodom detí z domu... Ale kedy život končí? Nádherná hra o sláve, páde, sexe, múdrosti a túžbe žiť štyroch kedysi slávnych spevákoch, dnes "odložených" v penzióne pre "nepotrebných". Všetko mení príchod ich bývalej kolegyně, v minulosti najväčšej hviezdy, ktorej bol jedným z niekoľkých manželov jeden z nich. Neuveriteľne výstižná hra o všetkom, čo do života potrebujete a možno aj trochu viac.

[www.fluent.sk](http://www.fluent.sk)

VSTUPENKY ZAKÚPENÉ NA TERMÍN  
6.4.2020 JE POTREBNÉ VYMENIŤ ZA  
NOVÉ Z DÔVODU ZMENY MIESTA!







web: [kniznicalevoca.sk](http://kniznicalevoca.sk) Instagram: [kniznicalevoca](https://www.instagram.com/kniznicalevoca)

FB: [facebook.com/kniznicajanahenkela](https://www.facebook.com/kniznicajanahenkela)

e-mail: [info@kniznicalevoca.sk](mailto:info@kniznicalevoca.sk)

Tel.: 053/451 2202 Mobil: 0910 788 895

### VÝTVARNÁ SÚŤAŽ MÔJ KNIŽNÝ HRDINA

Ešte do 9. októbra máte možnosť zapojiť sa do našej veľkej výtvarnej súťaže. Viac informácií, podmienky a prihlášku do súťaže nájdete na našej webovej stránke. Tešíme sa na vaše súťažné príspevky.

#### Výstava komiksov

5. október, pondelok

Pri príležitosti 24-hodinového dňa komiksov (3. október) sme pre vás pripravili výstavu komiksov pre deti i pre dospelých. Žiakom ZŠ ponúkame počas celého októbra taktiež výklad o histórii a zaujímavostiach zo sveta komiksov spojený s tvorivou dielňou. V prípade záujmu nás vopred kontaktujte na našom telefóne číslom.

#### Konverzácia v ruštine - По-русски обо всем

5. október, pondelok o 17.00 hod.

Oprášte svoje znalosti ruského jazyka a prídte sa k nám do knižnice porozprávať o všeličom možnom v ruštine. Na našom októbrovom stretnutí sa budeme rozprávať o počasí. Tieto stretnutia nie sú kurzom RJ.

#### Klub šikovných rúk

7. október, streda od 14.00 hod.

Ak radi tvoríte a chceli by ste tvoriť v príjemnej atmosfére a spoločnosti, zapojte sa do Klubu šikovných rúk, vezmite svoj kreatívny materiál a prídte tvoriť spolu s nami a ďalšími šikovnými ľuďmi k nám do knižnice. Začiatocníkov radi zaučíme. Podujatie je vhodné aj pre deti.

#### Tvorivá dielňa - Deň starých rodičov

8. október, štvrtok o 14.00 hod.

Pri príležitosti dňa starých rodičov sme pre žiakov ZŠ pripravili tvorivú dielničku. Organizované podujatie určené pre školské kluby detí. V prípade záujmu sa môžu nahlásiť aj jednotlivé triedy v dopoludňajších hodinách.

#### Večer s Andersenom

9. október, piatok o 17:30 hod.

Pre vybraných detských čitateľov z radov tých najaktívnejších sme pripravili večer

plný hier, zábavy, súťaží a čítania. Podujatie organizujeme ako náhradu podujatia Noc s Andersenom, ktoré bolo v marci po vypuknutí pandémie zrušené.

#### Bonsaje v knižnici

12. október, pondelok o 16.00 hod.

O umení a histórii pestovania miniatúrnych stromčekov nám porozpráva a zároveň predstaví vlastnoručne vypestované bonsaje predseda Slovenskej bonsajovej asociácie Juraj Szabó.

Podujatie sa koná pri príležitosti 18. Národnej výstavy bonsajov a suiseki v Levoči.

#### V Krajine kníh s Valentínom Šefčíkom

13. október, utorok o 11.00 hod.

V rámci projektu Krajina kníh pozývame žiakov ZŠ na stretnutie s autorom detských kníh Valentínom Šefčíkom. Organizované podujatie určené pre 1. a 2. ročník ZŠ.

#### Podujatie z verejných zdrojov podpory Fond na podporu umenia.

#### Do knižnice so starými rodičmi

13. október, utorok o 16:00 hod.

Pre malých aj veľkých čitateľov sme pripravili stretnutie v knižnici pri knihách starých rodičov, ktoré im skráslili detský vek, a na ktoré dodnes spomínajú.

Milí starí rodičia, prevetrajte knihovničku, vyberte svoju obľúbenú detskú knižku a prídte so svojimi vnúčatami do knižnice vzájomne sa potešiť krásnym slovom a rozpomienkou na detstvo.

#### FK Ivana Chalupeckého & Knižný klub KJH

14. október, streda o 19:00 hod.

Milovníkov filmu a literatúry pozývame do kina na životopisný film Prísľib úsvitu o francúzskom spisovateľovi Romainovi Garym (pseudonym Émile Ajar), dvojnásobnom držiteľovi Goncourtovej ceny, ktorý vznikol podľa literárnej predlohy autora.

#### Knižný klub KJH

15. október, štvrtok o 17.30 hod.

Všetkých priateľov dobrej literatúry srdečne pozývame na stretnutie knižného klubu pri knihe Život pred sebou, ktorú

napísal Romain Gary pod pseudonymom Émile Ajar a v roku 1975 za ňu získal Goncourtovu cenu. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

#### Nezábudka a Divozel

19. október, pondelok o 9.00 a 10.30 hod.

Pre žiakov ZŠ sme pripravili besedu s autorom kníh Nezábudka a Divozel 1 a 2 a Zábudlivé ginko Matejom Zámečnikom. V jeho knihách čitatelia nájdú okrem zábavných príbehov zo života detí aj informácie o triedení odpadu a jeho eliminácii. Organizované podujatie určené pre 1. - 3. ročník ZŠ.

#### Podujatie z verejných zdrojov podpory Fond na podporu umenia.

#### Stretnutie s Nadiou a Davidom Conway v knižnici

20. október, utorok o 17.00 hod.

Hudba a festival Levočské babie leto budú hlavnou témou besedy s manželmi Nadiou a Davidom Conway. Miestom stretnutia je knižnica a preto v rozhovore neopomenieme ani literatúru.

#### Čo čítať alebo čo čítajú knihovníci

21. október, streda o 16:00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

#### Let's talk!

22. október, štvrtok o 17.00 hod.

Chcete si zdokonaľiť vaše "speaking skills", oprášiť znalosti angličtiny, či sa jednoducho porozprávať o zaujímavých témach v cudzom jazyku? Pozývame vás na neformálne stretnutia Let's talk! k nám do knižnice. Na našom októbrovom stretnutí sa budeme rozprávať o umení.

#### Čítanie v pyžamkách aneb čtení v pyžamkách

28. október, streda o 18:00 hod.

V októbri sa pri príležitosti 102. výročia vzniku prvej Československej republiky opäť stretne pri čítaní v pyžamkách. Na dobrú noc si tentokrát budeme čítať rozprávky a príbehy v češtine, aby sme nezabudli, a aby sa nám český jazyk nestal cudzím.

**Beletria**

Burns, Anna: Mliekar  
 Cărtărescu, Mircea: Solenoid  
 Dempsey, Eoin: Biela ruža, Čierny les  
 Epstein, Rabinek Franci: Francína vojna  
 Ferrante, Elena: Klamársky život dospelých  
 Finkel, Michael: Posledný pustovník  
 Gaiman, Neil; Pratchett, Terry: Dobré znamenia  
 Kingsburyová, Karen: Anjelská misia  
 Kundera, Milan: Sviatok bezvýznamnosti  
 McEwan, Ian: Stroje ako ja  
 Patchett, Ann: Holandský dom

**Detektívky a trilery**

Cook, Robin: Genéza  
 Dahl, Alex: Dievča s cudzím srdcom  
 Dahl, Arne: Lovca  
 Hume, Fergus: Biskupovo tajomstvo  
 Nesbo, Jo: Kráľovstvo  
 Park, A. J.: Prvá lož

**Romány pre ženy**

Barreau, Nicolas: Lúboštné listy z Montmartre  
 Caplin, Julie: Kaviareň v Kodani  
 Gilbert, Elizabeth: Mesto dievčat  
 Gregory, Philippa: Pani riek  
 Hajduková, Michaela Ella: Berlínske hviezdy  
 Melušová, Eliška: Odkaz záhadnej lady  
 Moyes, Jojo: Darca hviezd  
 Ries, Michala: Na úteku  
 Rošková, Simona: Po dnešnej noci mi nevolaj  
 Scott, Scarlet: Vojvoda bez srdca  
 Šranková, Eva Ava: Izabela ... a smrť šepká o láske...

**Literatúra pre deti a mládež**

Applegate, Katherine: Jediný Ivan svojho druhu  
 Bartíková Petra: Jazvec Maťo hľadá nový domov  
 Berg, Ester van der: Sladké sny  
 Derib a Job: Yakari a králik Nanabozo  
 Folman, Ari: Denník Anny Frankovej (komiks)  
 Gecková, Iva: Liška Šiška ide do škôlky  
 Cholewinska-Szkolik, Aniel: Miška a jej malí pacienti 1-5  
 Kessler, Liz: Videl niekto Jessicu Jenkinsovú?  
 Lajuk, Myroslav: Saurík už nie je jedináčik  
 Minecraft: Koniec  
 O'Donnell, Tom: Škrečkosaurus rex a jeho porážka  
 Pospíšilová, Zuzana: Policajné rozprávky  
 Sís, Petr: Múr (komiks)  
 Stead, Rebecca: Zoznam vecí, ktoré sa nezmenia  
 Webb, Holly: Magické zvieratá: Čary jedno-rožcov

**Náučná literatúra pre deti a mládež**

Accinelli, Gianumberto; Viola, Serena: Efekt domina alebo neviditeľné pradiivo prírody  
 Ganeri, Anita: Farebný svet zvierat  
 Hlavatá, Dana: Herbárik (Príbehy lúčnych kvietkov)  
 Meszárosová, Marta: Etiketa – Pravidlá slušného správania

**Náučná literatúra pre dospelých**

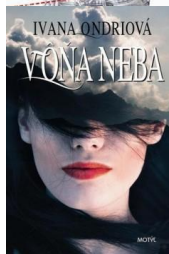
Beard, Mary: Ženy a moc  
 Čižmár, Ján: Dejiny matematiky

Daisley, Bruce: Radosť z práce  
 Darwin, Charles: Výraz emocií u človeka a u zvierat  
 Erikson, Thomas: Obklopený psychopatmi  
 Fried, Jason; Hansson, David: Reštart  
 Glaeser, Edward: Triumf mesta  
 Chown, Marcus: Nekonečno v dlani jednej ruky  
 Klein, Zach: Cabin Porn – Za dveřmi  
 Montgomery, Hedvig: Ako prežiť škôlku  
 Pouydebat, Emmanuelle: Atlas poetické zoologie  
 Price, Catherine: Ako sa rozísť so svojim telefónom  
 Reed, A. W.: Mýty a legendy Tichomoří  
 Ryan: Christopher: Scivilizovaní na smrť  
 Shapiro, Jordan: Nové detstvo (Ako úspešne vychovávať v digitálnom svete)  
 Volkman, Ernest: Dejiny špionáže  
 Zibura, Ladislav: Pěšky mezi buddhisty a komunisty

..a veľa ďalších! Kompletný zoznam noviniek nájdete na našej web stránke:  
[kniznicalevova.sk](http://kniznicalevova.sk)

**u.** fond na podporu umenia

Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

**SLOVENSKÁ KNIŽNICA PRE NEVIDIACICH M. HREBENDU V LEVOČI**

pozyva

na besedu so spisovateľkou

**IVANOU ONDRIOVOU**

**22. 10. 2020 o 15.00 hod.**

v zasadačke SKN na Štúrovej ul. 36

Tešíme sa na Vás!





# Udialo sa ...

## ŠKOLA V PRÍRODE

V čase, keď iní si ešte len zvykali na školské lavice (7.9.-11.9.2020), sme my, žiaci a učitelia zo ZŠ Francisciho, balili kufre a cestovali do školy v prírode, v Liptovskom Jáne. Očaril nás nádherný Liptov. Navštívili sme Mini Slovensko, Mincovňu, rozhľadňu, Kaďu, ILUSIU i Prírodovedecké múzeum v Liptovskom Mikuláši. Boli sme ubytovaní v luxusnom hoteli MORAVICA. Čas nám vyplňali nielen učitelia, ale aj super animátori z CK Slniečko. Ich program sa niesol v duchu ľudových tradícií, ročných období, dokonca aj finančnej gramotnosti.

PS: Milí rodičia, bolo mi ctou byť s vašimi deťmi pár pekných dní navyiac. Z každej strany sme počúvali veľké chvály. Vaše deti sa zapísali do spomienok animátorov, hostí, ale i personálu v tom najlepšom svetle. Za čo im zo srdca ďakujem a samozrejme aj vám. Zanechali skvelú stopu výchovy. Tam, kde je súlad rodiny a školy, je to možné. Ďakujem rodičom za výbornú spoluprácu i za prejavenu dôveru. Poďakovanie patrí aj všetkým, ktorí nám prispeli sponzorskými darmi, za ktoré zo srdca ďakujeme. Radosti bolo viac než dost.

**Bývalá tr. uč. a vedúca ŠVP  
Mgr. Ludmila Bagarová**



## „DAJ SI ČAS“ SO 7.C V RTVS

Opäť sa začal nový školský rok a s ním aj rôzne akcie, ktoré sú neodmysliteľnou súčasťou života našej školy, ale aj mimo nej. Slovo „pandémia“, ktoré skloňujeme hádam každý deň a vo všetkých pádoch, zasiahla všetky oblasti nášho každodenného života a to aj tie, ktoré boli spojené s rôznymi aktivitami a súťažami.

Po uvoľnení podmienok nám – siedmakom zo 7.C – konečne prišiel email z RTVS, v ktorom nás pozvali na natáča-

nie zábavno-súťažnej relácie „Daj si čas“ v RTVS v Mlynskej doline.

Podmienky sa upravili, a tak sme z našej triedy vytvorili dve súťažné družstvá – modrú a červenú. Ráno 9.9.2020 sme nasadli do autobusu smerom do hlavného mesta Bratislava, súťažiť proti sebe.

Povinnosť nosenia rúšok, dezinfekcia a hygienické opatrenia boli takmer na každom mieste v budove RTVS. No aj napriek tomu nám to na nálade neubralo. Súťažnou témou bolo mesto, ktoré má svoju históriu a veľa čo povedať všetkým generáciám – bolo to hlavné mesto Nemecka – Berlín.

Úlohy, súťaže, výsledky a všetko z priebehu súťaže vám dnes neprezradíme, pretože naša relácia sa momentálne strihá a pripravuje do vysielania. Čo Vám však prezradiť môžeme je, že po tesnom priebehu súťaže sa nakoniec podarilo vyhrať družstvu červených. Získali sme odmenu ako celá trieda, ktorú využijeme pri našom triednom výlete na konci školského roka. Ak všetko vyjde ako má, určite Vám dáme vedieť.

**Žiaci 7.C triedy  
a RNDr. Zuzana Kokavcová, ZŠ,  
G. Haina 37, Levoča**





## MESTO LEVOČA MÁ ZA SEBOU PRVÝ ROČNÍK EURÓPSKEHO TÝŽDŇA MOBILITY

Slovenská agentúra životného prostredia na Slovensku koordinuje program kampane EURÓPSKY TÝŽDEŇ MOBILITY (ETM) na národnej úrovni. ETM prebieha každý rok od 16. do 22. septembra a umožňuje mestám či obciam vyskúšať si alternatívy trvalo udržateľnej dopravy. Motivovaním jednotlivcov, aby si volili udržateľné spôsoby dopravy, ako sú verejná hromadná doprava, pešia chôdza či cyklistika, môžeme znížiť emisie uhlíka, zlepšiť kvalitu ovzdušia a urobiť z mestských častí príjemnejšie miesta pre život a prácu. V roku 2020 sa do kampane pridalo 55 slovenských miest a obcí. Témou ročníka 2020 je Čistejšia doprava pre všetkých! Táto téma odráža ambiciózne ciele uhlíkovo neutrálneho kontinentu do roku 2050, ako stanovila Ursula von der Leyen, predsedníčka Európskej komisie, pri prezentácii Európskej zelenej dohody. Jej cieľom je tiež zdôrazniť dôležitosť dostupnosti dopravy s nulovými emisiami a podporiť inkluzívny rámec, do ktorého sú zapojení všetci. Pán primátor Ing. Miroslav Vilkovský, MBA pre nás zhrnul, čo sme mohli počas ETM 2020 v Levoči zažiť.

Počas tohto týždňa boli pripravené rozmanité aktivity, ktoré nám mali za cieľ jednak pripomínať to, že ETM v meste prebieha, ale tiež vyburcovať ľudí, aby na aktivity prišli pešo, na kolobežke, bicykli atď, proste inak ako autom. Po celý týždeň mohli zároveň zbierať kilometre do levočskej hecovačky. Mestská požičovňa bicyklov v tomto týždni poskytovala 50% zľavy.

Začali sme spanilou jazdou, pochodom v stredu 16.9.2020, čím sme symbolicky rozhýbali mesto. Kto mohol, otvorenia sa zúčastnil. Počas pracovných dní v spolupráci s CykloSpiš prebiehali tréningy pre deti a mládež na starom ihrisku v Levoči. Večery patrili uponáhľaným ženám, ktoré dostali priestor vnímať naše krásne námestie inak a zapojiť sa do večerných behov pre ženy. Každý deň bola jedna z účastníčok odmenená poukazom na skrášľovacie procedúry, ktoré nám poskytli miestne podnikateľky, za čo im veľmi pekne ďakujem.

Piatkový večer patril levočskému amfiteátru, s výberom filmu hodným tematiky ETM. Premietali sme legendárneho Forresta Gumpa. Aj napriek pomerne chladnému večeru Vás prišlo vyše sto.



Počas víkendú prebiehala v sobotu promenáda Funny ride, opäť pripomenutie niekdajšieho korza na pešej zóne a okolo radnice. Tí, ktorí prišli v maske zároveň mohli zabojsť o najväčší potlesk a získať krásne ceny. V nedeľu sme pre ľudí pripravili dva koncerty v severnom parku pri Mestskom úrade, zahráli nám Freetimers (SN) a Lipaci (LE). Medzi koncertami sme v prestávke vylosovali tombolu o hodnotné ceny. Víťazkou hlavnej ceny, detského bicykla Willy od CTM, ktorú do tomboly venovalo mesto Levoča sa stala ukrajinská študentka liečebnej pedagogiky v Levoči Anastasiia Kozlova. Radosť z výhry neskrývala, doma má 7 ročného syna.

Počas oboch dní zároveň naše námestie krášlili bicykle od slovenského výrobcu mestských skladačiek, Sharvan bike. Kto chcel, mohol si jazdu na nich vyskúšať a klásť výrobcovi otázky.

V stredu 22.9. o polnoci sme ukončili zber údajov pre levočskú hecovačku, ktorú sme na druhý deň vyhodnotili v severnom parku pri MsÚ. Vyhodnotenie levočskej hecovačky bolo dramatické. Gesto fair play športovca a kilometrového víťaza všetkých dojalo a ďakujeme zaň doktorovi Jozefovi Cvoligovi.

V súťaži sa vyhecovál a prešiel úctyhodných 427 kilometrov! Svoju odmenu galantne posunul súťažiacemu na druhom mieste, a tak sa víťazkou krásnej elektrokolobežky Urbis venovanej do hecovačky predsedom PSK Milanom Majerským stala Ivana Kellnerová.

Do aktivít v rámci ETM sa zapájali aj jednotlivé inštitúcie na území mesta a školy, bolo potrebné sledovať tú „svoju“ a do aktivít sa zapájať.

Navyše sme v Týždni dobrovoľníctva hľadali dobrovoľníkov do Múzea špeciálneho školstva, upratovali levočský amfiteáter a čistili alej smeru-

júcu na Mariánsku horu.

Každému jednému človeku, ktorý sa do aktivít zapojil ďakujeme za účasť a osobnú podporu podujatia ETM 2020 v Levoči!

Pevne verím, že v ďalšom ročníku ETM budeme vedieť pripraviť ešte viac aktivít a zapojiť do nich ešte väčšie množstvo ľudí.

**Lucia Babejová**

**Ponúkame na predaj nebytové priestory o výmere 65,80 m<sup>2</sup>.  
Cena : 900 Eur m<sup>2</sup>.**

**Nehnutelnosť sa nachádza na ul. V. Greshika 1 – lekáreň (sídliisko Západ).**

**Priestory budú k dispozícii od januára 2021.**

**Tel. kontakt: 0903 274 654**



PLATENÁ INZERCIA



**RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV****Začiatok mesiaca sv. ruženca.**

Ruženec je evanjeliová modlitba a tak ju nazývajú dnes viac ako v minulosti duchovní pastieri a vedeckí pracovníci.

Okrem toho sa lepšie pochopilo, ako ruženec usporiadane postupne rozvíja a dáva najavo, akým spôsobom sa Božie Slovo z milosrdného Božieho rozhodnutia zapojilo do ľudských osudov a uskutočnilo dieło vykúpenia, veď v ruženci sa príhodne po poriadku uvažuje o základných spasiteľných udalostiach, ktoré sa uskutočnili v Kristovi, od panenského počatia Božieho Slova a tajomstiev Ježišovho detstva až po vrcholné veľkonočné udalosti, to jest požehnané umučenie a slávne vzkriesenie, a ich účinky v rodiacej sa Cirkvi na Turíce i v samej Panne Márii, keď po tomto pozemskom živote bola s telom i s dušou vzatá do nebeskej vlasti.

Ruženec sa teda opiera o evanjelium a jeho stredobodom je tajomstvo vtelenia a ľudského vykúpenia. Preto je to kristologická modlitba.

Úplné odpustky môžu získať tí, čo sa modlia ruženec v kostole, v kaplnke alebo v rodine, v rehoľnom spoločenstve alebo nábožnom združení. Spoločne sa túto modlitbu sv. ruženca budeme modliť počas celého mesiaca októbra v Bazilike sv. Jakuba v pondelok až piatok o 18.00 hodine. V soboty a nedele o 18.40 hodine, 20 minút pred večernou sv. omšou.

Kto sa nemôže zúčastniť na spoločnej modlitbe v božom chráme, nech sa túto modlitbu modlí spolu v rodine, alebo súkromne.

1. okt. – **SV. TERÉZIE Z LISIEUX, TERÉZIE OD DIEŤAŤA JEŽIŠA, SPOMIENKA.**

2. okt. – **SVÄTÝCH ANJELOV STRÁŽCOV, SPOMIENKA. PRVÝ PIATOK V MESIACI OKTÓBRI.**

Sv. spoveď pred prvým piatkom počas ranných i večerných sv. omší, a okrem toho v piatok od 17.00 ho-

diny v Bazilike sv. Jakuba. Chorých a starých z príležitosti prvého piatku navštívime v piatok od 8.00 hodiny dopoludnia.

3. okt. – **Na Mariánskej hore FANTIMSKÁ SOBOTA** so začiatkom o 9.30 hodine.

4. okt. – **DVADSIATA SIEDMA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ. ODPUSTOVÁ SLÁVNOSŤ RUŽENCOVEJ PANNY MÁRIE** v Levočskej Doline.

Slávnostná sv. omša o 10.30 hodine. **Púť bohoslovcov** zo spišského

Kňazského seminára Jána Vojtaššáka na Mariánsku horu.

Modlitba sv. ruženca o 14.00 hodine. Slávnostná sv. omša ku cti Panny Márie Ružencovej o 14.30 hodine.

7. okt. – **RUŽENCOVEJ PANNY MÁRIE, SPOMIENKA.**

Sv. omša na Mariánskej hore o 16.00 hodine.

11. okt. – **DVADSIATA ÔSMA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.**

Na Mariánskej hore **stretnutie Rytierov Nepoškvrnenej Panny Márie.**

# Spomienky a poďakovania



*„Ten, kto Ťa poznal, spomenie si, ten kto Ťa mal rád, nezabudol.“*

**Ján Olejár**

Dňa 10. októbra uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný otec. Kto ho poznal, venujte mu, prosím, spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.

S láskou, vďakou a úctou v srdciach spomína smútiaca rodina.



**Cecília Venglarčíková**

**rod. Martinů**

Dňa 4. októbra 2020 uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná mamička a babička Cecília Venglarčíková, rod. Martinů.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou spomíname.

Decéra Štefánia a synovia Peter a Július s rodinami.



*„Čas neúprosne beží a nevráti čo vzal, len láska, úcta a spomienky zostávajú.“*

**Jozef Olekšák**

Dňa 31.10.2020 si pripomenieme 10 rokov odchodu do večnosti môjho manžela, otca, dedka, pradedka.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou, vďakou, úctou spomína manželka, syn a dcéry s rodinami.



*„Bolesťou unavený tíško si zaspal, zanechajúc všetkých, čo si mal rád. Za všetky tie tvoje trápenia a bolesti, nech ti dá pán Boh večnej milosti.“*

### **Štefan Sedlický**

Dňa 17.10.2020 uplynú 4 roky od úmrtia nášho drahého otca, dedka, brata.

Tí, čo ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku a modlitbu.

**S láskou spomína dcéra Miriama, syn Fabio, vnučka Enrica, vnuk Ulrich Tobias a ostatná smútiaca rodina.**



### **Anna Tatarková**

Dňa 21. augusta 2020 uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustila naša mama, babka a prababka ANNA TATARKOVÁ, rod. Hladíková.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

**S úctou a láskou spomínajú deti Alica, Erika a Peter s rodinami.**



*„Mama, to slovo je cennejšie ako hocikaké iné na svete. Keď Ťa už niet, rúti sa nám celý svet. Spi sladko, snívaj svoj večný sen, v spomienkach pri Ťebe sme každý deň.“*

### **Daniela Gurová rod. Pacendová**

Dňa 21. októbra uplynú 4 roky, odkedy nás navždy opustila naša milovaná mamka, manželka, dcéra a sestra Daniela Gurová, nar. 18.4. 1969.

Ďakujeme za tichú modlitbu a spomienku.

**S láskou spomínajú manžel Pavol, dcéra Miroslava, syn Dominik, rodičia Ján a Mária, brat Marek s manželkou Alexandrou, sestra Renáta s rodinou.**



### **JUDr. Pavel Choma**

Dňa 30. októbra uplynú dva roky, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, svokor, dedko, pradedko JUDr. Pavel Choma.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

**Manželka a deti s rodinami.**



*„Musíme prijať neskonálny smútok a bolesť, no nikdy nesmieme stratiť nekonečnú vieru a nádej.“*

### **Rudolf Hasaj**

Dňa 22.08.2020 sme sa navždy rozlúčili s mojím milovaným manželom, drahým otcom, dedkom, svokrom, bratom a švagrom.

Ďáprimne chceme poďakovať mons. Prof. Františkovi Dluhošovi, PhD. za obetavosť a duchovnú posilu v chorobe a za dôstojnú rozlúčku a pohrebné obrady.

Ďakujeme i sestričkám z Ados Charitas za ich obetavú starostlivosť a opateru v chorobe.

Ďakujeme PZ – Levoča, všetkým príbuzným, priateľom a známym za účasť na poslednej rozlúčke, prejavy sústrasti a kvetinové dary.

**Smútiaca rodina.**

Spoločná modlitba sv. ruženca o 14.00 hodine a slávnostná sv. omša o 14.30 hodine.

15. okt. – **SV. TERÉZIE OD JEŽIŠA, PANNY A UČITEĽKY CIRKVI, SPOMIENKA.**

18. okt. – **Dvadsať deväť nedeľa v cezročnom období.**

**Misijná nedeľa** – svetový deň modlitieb za šírenie Evanjelia vo svete, za misionárov a misionárske povolania. V túto nedeľu okrem modlitieb, prosieb a obiet môžeme a máme podporiť dielo evanjelizácie vo svete aj finančnou výpomocou. **Pri každej sv. omši bude zbierka na tento úmysel.**

V dnešnú nedeľu si vykonajú svoju púť veriaci z farnosti Spišská Nová Ves spolu so svojimi duchovnými pastiermi, na čele s pánom dekanom.

Spoločná modlitba sv. ruženca o 14.00 hodine a slávnostná sv. omša o 14.30 hodine.

22. okt. – **SV. JÁNA PAVLA II. PÁPEŽA, SPOMIENKA.**

Sv. omša na Mariánskej hore o 16.00 hodine.

24. okt. – V noci z 24. na 25. októbra (sobota – nedeľa) sa mení čas. O 0.3 hodine letného času posúvame hodiny na 0.2 hod. stredoeurópskeho času. Posúva sa čas o jednu hodinu späť.

25. okt. – **TRIDSIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ.**

Na Mariánskej hore bude záverečná sv. omša v tohoročnej letnej sezóne. Tradične sa na tejto sv. omši zúčastňujú aj veriaci z Kozároviec, ktorí venovali sochu Panny Márie do Ružencovej záhrady na Mariánskej hore.

Sv. omše na Mariánskej hore za účasti veriacich počas zimného obdobia budú vopred oznámené vo farských oznamoch.

28. okt. – **SV. ŠIMONA JÚDU, APOŠTOLOV, SVIATOK.**

31. okt. – **VEČERNÁ SV. OMŠA UŽ ZO SLÁVNOSTI VŠETKÝCH SVÄTÝCH (sobota).**

Sv. spoveď pred slávnosťou Všetkých svätých a Dušičkami – vo štvrtok 29.10. a v piatok 30. 10. od 17.00, v sobotu 31. 10. od 18.00 hodiny, v nedeľu 1. 11. aj počas všetkých sv. omší a večer od 18.00 hodiny.

*Zmena programu vyhradená.*



EVANJELICKÁ CIRKEV  
AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Biblické slovo na mesiac október 2020

*Láska nech je bez pokrytectva! Zoškli-  
vujte si zlé, pridržajte sa dobrého! Na-  
klonení v bratskej láske predbiehajte  
sa navzájom v úctivosti. Nebuďte le-  
niví v horlivosti, duchom vrúci, slúžte  
Pánovi.*

**List Rímskym 12,9-11****Služby Božie:** Evanjelický kostol na námestí**4. 10. 2020**

16. nedeľa po Svätej Trojici o 8.30 hod. Poďakovanie za úrody

**11. 10. 2020**

17. nedeľa po Svätej Trojici o 8.30 hod., Služby Božie v kostole na Evanjelickom cintoríne - výročie pamiatky posvätenia chrámu

**18. 10. 2020**

18. nedeľa po Svätej Trojici o 8.30 hod.

**25. 10. 2020**

19. nedeľa po Svätej Trojici o 8.30 hod.

Pamiatku reformácie si budeme pri-  
pomínať v nedeľu 1.11.2020 na služ-  
bách Božích o 8.30 hod.

**Konfirmačná príprava:** vždy v uto-  
rok o 16.00 hodine, zborová miest-  
nosť na fare.

**Biblické hodiny dospelých:** vždy  
v utorok o 17.00 hodine, zborová  
miestnosť na fare.

**Konfirmačná príprava - prihláška**

Milí rodičia a starí rodičia, ozna-  
mujeme Vám, že môžete svoje deti  
a vnúčatá vo veku 12 rokov prihla-  
sovať na konfirmačnú prípravu. Deti  
po dovŕšení dvanásteho roku života  
je potrebné prihlásiť do prvého roč-  
níka konfirmačnej prípravy.

Záujem o konfirmačnú prípravu,  
pastorálnu návštevu alebo prislú-  
ženie Večere Pánovej v domácnos-  
tiach potrebné nahlásiť na tel. čís-  
le: 0918/624 814 alebo e-mailom  
faralevoca@gmail.com

**SLOVÍČKO OD MINORITOV***Október - mariánsky a misijný mesiac – sme cudzincami a pútnikmi*

Drahí Levočania,  
keď som pred rokom prvýkrát písal do  
LIM-ky, predstavil som Vám našu novú  
komunitu. Božím riadením sa naša  
komunita teraz výrazne zmenila. Na  
sviatok Sedembolestnej Panny Márie  
k nám prišiel z našej materskej Krakov-  
skej provincie brat Peter Glód. Brat Pe-  
ter pochádza z Tatier – z Bukowiny Tat-  
rzanskej. Do rehole vstúpil v roku 1985,  
v roku 1992 prijal v Krakove kňazskú  
vysviacku. Pôsoobil vo viacerých našich  
kláštoroch, naposledy ako predstavený  
a farár v Lubomierzi. 1. októbra dochá-  
dza u nás k ďalšej zmene. Brat Samuel  
ide do Spišského Štvrtku a odtiaľ k nám  
prichádza brat Tomáš Vlček. Brat Tomáš  
vstúpil do našej rehole v roku 2012  
a v roku 2018 prijal kňazskú vysviacku  
v Bratislave. Nakoľko mu bola zverená  
pastorácia povolání, teda venovanie sa  
tým, čo zvažujú cestu zasväteného ži-  
vota, prichádza do našej komunity, aby  
podľa potreby mohol viac cestovať.  
Tieto personálne zmeny potvrdzujú to,  
čo nám svätý František napísal v regu-  
le: sme cudzincami a pútnikmi na tom-  
to svete.

Mesiac október je mariánskym a zá-  
roveň misijným mesiacom. Začína sa  
sviatkom svätej Terézie od Dieťaťa  
Ježiša, ktorá je patrónkou misií, hoci  
od svojich 15 rokov žila za múrmi mi-  
lovaného karmelitánskeho kláštora.  
Zdôrazňuje sa tak význam modlitieb  
za misie. V tomto mesiaci Vás pozý-  
vame na októbrové pobožnosti pri  
ikone Panny Márie Matky Ticha. Na 3.  
októbra je plánovaný Deň otvorených  
kláštorov, počas ktorého budete môcť  
vidieť, kde bývame (Jn 1, 38), modlíme  
sa a trávime spoločný čas. Verím, že aj

ďalšie podujatia, ktoré pripravujeme,  
nám všetkým pomôžu lepšie pochopiť,  
že sme cudzincami a pútnikmi na tom-  
to svete (1 Pt 2, 11).

**Brat Martin Mária Kolár, OFMConv.****V októbri plánujeme:**

**1. - 31.10. – Ružencové pobožnos-  
ti s ikonou Panny Márie Matky Ti-  
cha** o 15:00, v soboty o 7:15 v Kosto-  
le Duchu Svätého (DS).

**3.10. – Deň otvorených kláštorov**  
- od 9:00 do 15:00 bude možné  
navštíviť náš kláštor (aj priestory ne-  
prístupné pre verejnosť), stretnúť sa  
s bratmi a dozvedieť sa viac o našej  
histórii i súčasnosti.

**3.10. – predvečer sviatku sv. Fran-  
tiška** - sv. omša o 15:50, po nej Tran-  
zitus – oslava prechodu sv. Františka  
do neba.

**4.10. – Sviatok sv. Františka** – po-  
čas nedeľných sv. omší si pripome-  
nieme osobnosť zakladateľa rehole  
minoritov.

**9.10. – Spoločenstvo Pavol** pozýva  
do Kostola DS o 19:00 na sv. omšu,  
počas ktorej sa nám na tému „**Stú-  
pajú a síl im stále pribúda**“ priho-  
vorí o. Milan Zaleha, CSsR.

**11.10. – Púť Rytierov Nepoškvr-  
nenej** na Mariánsku horu. O 14:00  
modlitba posvätného ruženca,  
o 14:30 sv. omša a zasvätenie sa Pan-  
ne Márii.

**15.10. – Diecézna škola viery.** Sv.  
omša o 15:50, prednáška a diskusia  
o viere v trojediného Boha.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:**

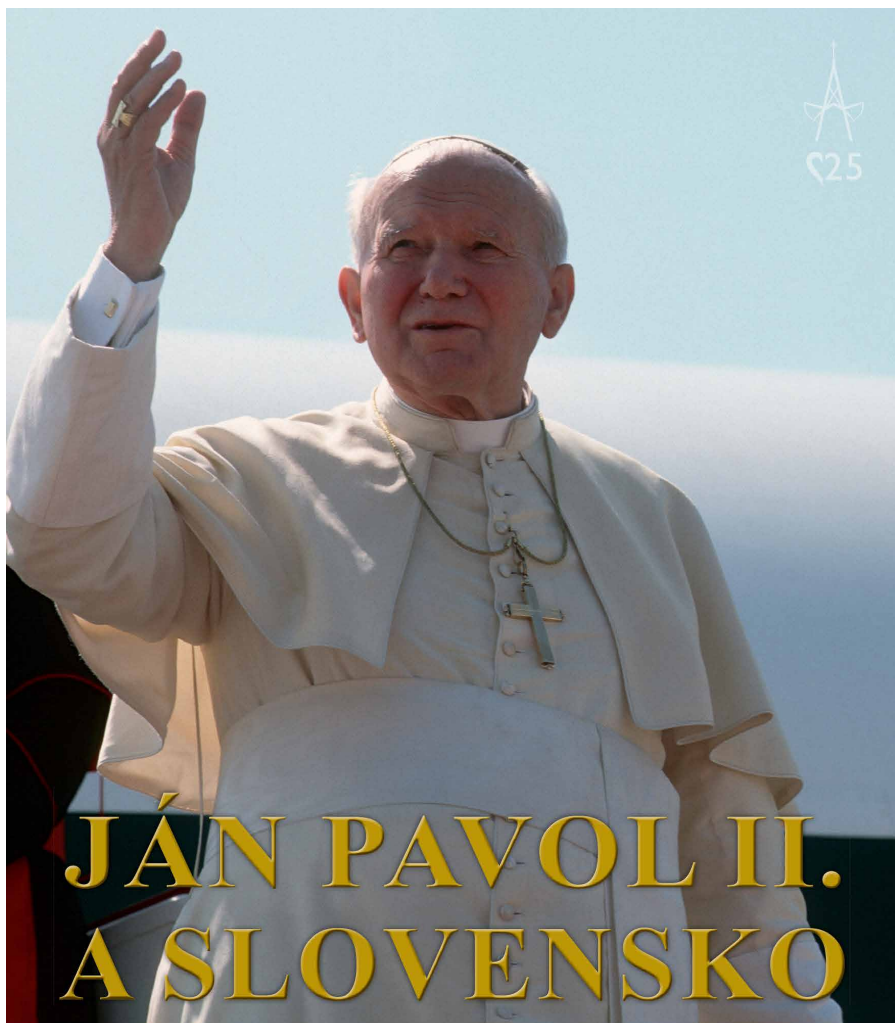
PODPORNÉ POHREBNÉ ZDRUŽENIE NA SLOVENSKU - ODBOČKA 126 LEVOČA  
Žiadame členov PPZ, ktorí ešte nemajú zaplatené členské príspevky na rok 2020,  
aby tak urobili najneskôr do 30.11.2020. Poplatok je možné uhradiť osobne  
u inkasantov alebo prevodom na účet:

**ČLENSKÝ PRÍSPEVOK MÔŽETE ZAPLATIŤ NA TENTO ÚČET**

**SK 8809 0000 0000 0101 3821 40**  
SLOVENSKÁ SPORITELŇA LEVOČA  
BIC: GIBA SK BX

Variabilný symbol: **ČÍSLO ČLENA**  
Špecifický symbol: **MATRIČNÉ ČÍSLO**  
Poznámka: **MENO A PRIEZVISKO**

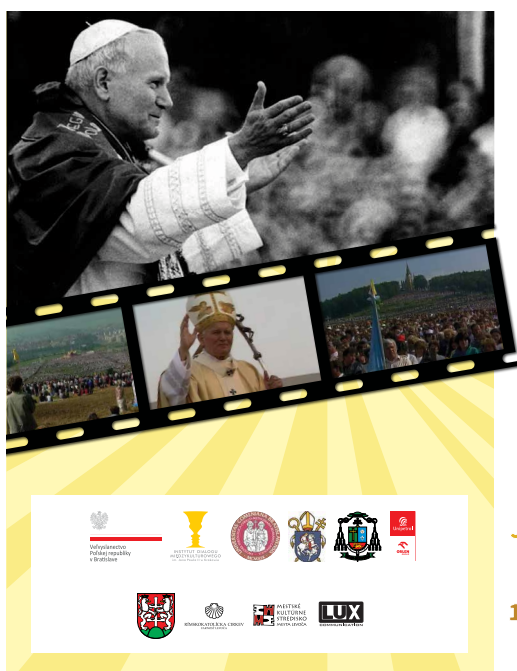
Ďakujeme. Výbor Odbočky 126 Levoča



Výstava sa koná pod záštitou: Jeho Exzellenzie Mons. Stanislava Zvolenského, bratislavského arcibiskupa metropolitu, Jeho Exzellenzie Mons. Mareka Jędraszewského, krakovského arcibiskupa metropolitu, ICLK: Petra Majchera, dekana Rímskokatolíckej cirkvi - farnosť Levoča a Ing. Miroslava Vilkovského, MBA, primátora Mesta Levoča.

**22. SEPTEMBER 2020**  
**12. OKTÓBER 2020**

**BAZILIKA NAVŠTÍVENIA PANNY MÁRIE NA MARIÁNSKEJ HORE V LEVOČI**  
Bazilika na Mariánskej hore je otvorená každý deň od 8:00 do 20:00. Vstup voľný.



Pri príležitosti  
100. výročia narodenia Jána Pavla II.  
a 25. výročia návštevy na Mariánskej hore v Levoči  
vás pozývame do **KINA ÚSMEV v Levoči**  
na verejnom premietaní troch dokumentov

**Ján Pavol II. a Slovensko**  
**Nebojte sa**  
**Ján Pavol II. - priateľ Slovákov**  
**7.10.2020**  
**15:00 (seniori), 17:00 (verejnosť)**

## GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

Bohoslužobný program na mesiac október 2020.

### Sväté liturgie v týždni:

pondelok, streda,  
štvrtok,  
piatok 16:30  
utorok, sobota 07:30

### Sväté liturgie v nedeľu:

09:30  
10:30

Prvú nedeľu v mesiaci sa slávi svätá liturgia po cirkevnoslovensky.

V prvopiatkovom týždni sa sponedá vždy pred svätou liturgiou.

### Sviatky v mesiaci október:

- 1. 10.** – štvrtok  
– Ochrana Presvätej Bohorodičky
- 26. 10.** – pondelok  
– veľkomočeník Demeter Myromonný.
- 31.10.** – sobota  
– blažený hieromučeník Teodor Romža

Akkoľvek zmeny času slúženia sv. liturgii budú oznámené pri nedeľných oznamoch.

### Kontakt:

Gréckokatolícka cirkev, farnosť Levoča, Potočná 6, 054 01 Levoča  
tel.: 053 – 451 34 36

## Pozvánka

Gréckokatolícky farský úrad v Levoči pozýva na:

### Modlitbu „Posvätného ruženca“.

Dňa 4.10.2020 pozývame všetkých ctiteľov tejto modlitby, ctiteľov Presvätej Bohorodičky, **rozjímať nad tajomstvami radostného ruženca.**

**Modlitbu začneme o 18:00 hod. pri križi v „parku pri Oravcovi“ na Predmestí. Doneste si, prosím, so sebou sviece.**



# ŠPORT

## FUTBAL MUŽI :

04.10.2020 – 14,30 hod.

Levoča – Harichovce

18.10.2020 – 14,00 hod.

Levoča – Hranovnica

## FUTBAL DORAST :

10.10.2020 – 14,00 hod.

Levoča – Markušovce

24.10.2020 – 14,00 hod.

Levoča – Eubica

## FUTBAL STARŠÍ ŽIACI :

03.10.2020 – 09,30 hod.

Levoča – Svit

17.10.2020 – 09,30 hod.

Levoča – Krompachy

## FUTBAL MLADŠÍ ŽIACI :

03.10.2020 – 11,15 hod.

Levoča – Svit

17.10.2020 – 11,15 hod.

Levoča – Krompachy

## HÁDZANÁ MUŽI :

03.10.2020 – 18,00 hod.

Levoča – Štart Stupava

17.10.2020 – 18,00 hod.

Levoča – TJ Strojár Malacky

31.10.2020 – 18,00 hod.

Levoča – MHaK Martin

## BASKETBAL JUNIORI :

10.10.2020 – 10,00 hod.

Levoča – Humenné

## VEREJNÉ KORČULOVANIE :

STREDA : 16,30 – 18,00 hod.

SOBOTA : 13,30 – 15,00 hod.

NEDEĽA : 13,00 – 14,30 hod.

VSTUPNÉ : 2 €

Možnosť zakúpenia permanentky  
na VEKO 40 € – 25 vstupov

VÁŽNE VŠETKO V JEDNEJ POISTKE?



ZVER,  
SKLO, ÚRAZ,  
ŽIVEL,  
VÝTLK

U NÁS  
ÁNO

Najlacnejšie!  
poistenie áut

V. Štefaňák 0905 585 073

LE VETROVÁ 5

- 10 poisťovní na jednom mieste.
- 10 ponúk PZP pre vaše auto.
- U nás si vyberiete **TO ČO CHCETE** a nie to čo musíte.



STÁLE NA  
PÔVODNOM  
MIESTE POD  
PIZZÉRIOU  
OPROTI  
DAŇOVÉMU

PRÍDTE K NÁM!

PZP  
od 52€



Slovenská asociácia fitness,  
kulturistiky a silového trojboja



# MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA VO FITNESS DETÍ

Srdečne Vás pozývame na súťaž Majstrovstvá Slovenska vo fitness detí pod záštitou primátora mesta Levoča Ing. Miroslava Vilkovského, MBA.

KEDY? 31. 10. 2020

KDE? MESTSKÁ ŠPORTOVÁ  
HALA LEVOČA

ZAČIATOK SÚTAŽE OD 12.00 HOD.

VSTUP VOL'NÝ

Viac info na  
samotných plagátoch.





# CENTRUM VOĽNÉHO ČASU „Olymp“

FRANCISCIHO 635/10, 054 01 LEVOČA  
KONTAKT: 053/451 0045, 053/4699088, 0910 867 401  
WWW.CVCOLYMP.SK, CVCOLYMP@CENTRUM.SK

## ROZVRH ZÁUJMOVÝCH KRÚŽKOV

Záujmový krúžok:	Vedúci:	Deň:	Čas:	Miesto:
Plávanie		štvrtok	14:30	SNV
Mažoretky	Sobinovská	streda	15:00 - 16:00	CVČ
Stolný tenis		štvrtok	15:00 - 17:00	CVČ
Posilňovanie		PO-PI	14:00 - 18:00	Hala
Futbal - deti/žiaci	Kašper	PO a ST	st. žiaci 15:00 ml. žiaci 16:00	Hala
Gymnastika	Hromadová	utorok	17:00 - 19:00	ZŠ Š. Kluberta
Fitness gymnastika	Rišová	PO-ST	14:00 - 15:00	DRX
Anglický jazyk	Kokavec	štvrtok	začiatocníci 15:00 pokročilí 15:45	CVČ
Zumba	Šoltéssová	utorok	16:45 - 17:45	ZŠ Francisciho
Step aerobik	Mlyнарčíková	štvrtok	16:45 - 17:45	ZŠ Francisciho
Latinsko-americké t.	Slobodníková	pondelok	14:00 - 15:00	CVČ
Tvorivá dielňa	Brnčalová	pondelok	15:00 - 16:00	CVČ
Šikovné rúčky	Sobinovská	piatok	15:00 - 16:00	CVČ
Trampolíny	Sykorová	piatok	16:00 - 18:00	CVČ
Spevácky	Bartková	streda	15:30	ZŠ Francisciho
Krasokorčuľovanie	Fľaková	Streda	15:15 - 16:15	Ľad
Korčuľovanie		utorok	17:30 - 18:30	CVČ
Šach	Jarab	streda	16:00 - 17:00	CVČ
Počítačový		PO-PI	14:00 - 18:00	CVČ
Herňa – Play station III		PO-PI	14:00 - 18:00	CVČ
Nemecký jazyk	Plačko	pondelok	17:00	CVČ
Poľovnícky	prípravujeme			
Materské centrum		PO-PI	10:00 - 12:00	ZŠ Francisciho
Bedminton	Kašper	Piatok	14:30 - 15:30	Hala
Strelecký	Kašper	piatok	14:30 - 15:30	Hala
Hip- Hop	Kalfutová	streda	I sk. 16:00 II sk. 17:00	CVČ
Balet	Barbuščáková	utorok štvrtok	15:45 - 16:45 15:45 - 16:40	ZŠ Francisciho
Sebaobrana	Kočiš	pondelok	16:00 - 17:00	
Floorball	Muranský	pondelok streda piatok	16:30	Gymnaziálna hala

PLATENÁ INZERCIA



Lesy mesta Levoča, spol. s r.o. ponúka na predaj občanom jeleniu, srnčiu a diviačiu divinu v celosti (celé odlovené a ošetrené kusy).

Celý kus - (zverina v koži bez hlavy, ratíc a vnútorností)		
	Približná hmotnosť kusa * (kg)	Cena (€ s DPH)
Jelenia	40 - 100	3,- €
Srnčia	8 - 20	3,- €
Diviačia	8 - 100	3,- €

(\* Hmotnosť kusa sa stanoví po zvažení.)

Spracovanie kusa na menšie diely Vám zabezpečí na požiadanie náš kvalifikovaný pracovník (mäsiar). Poplatok za spracovanie kusa účtujeme 10 €/ks.

Divinu si môžete objednať osobne, alebo telefonicky na adrese:

Lesy mesta Levoča, spol. s r. o., Novoveská cesta 33, 054 01 Levoča  
v pracovné dni po - pia od 8.00 do 12.00, č. tel. 053/4699740, kl. 3.

**Ponuka platí  
od 1. 8. 2020  
do 31. 01. 2021.**

Divina je považovaná za ekologickú potravinu najvyššej kvality. Má nízky obsah tuku a cholesterolu, pretože voľne žijúca zver má dostatok pohybu v čistom prostredí. Je ľahko stráviteľná.



# Centrum Vitae

ponúka

výživové poradenstvo a niekoľko moderných procedúr na formovanie tela pod vedením certifikovaného odborníka

Naša ponuka:

- odborné poradenstvo správnej výživy
- zhodnotenie metabolického stavu klienta
- NUTRI FOOD stravovanie
- potravinové intolerancie
- aromaterapia
- lymfodrenážna terapia
- formovanie problémových partií rádiofrekvenciou, kavitáciou, vákuom a LED technológiou



Adresa: M. R. Štefánika 3, Levoča

Kontakt: 0903 675 373

RNDr. Jana Olejárová



## NOVÝ SALÓN MANIKÚRA & PEDIKÚRA

0918 611 107

Nám. Majstra Pavla 29, Levoča

IČO 37478150 ~ DIČ 1045268587

OTVORENÉ OD 12. 10. 2020



PRACUJEM IBA SO STERILIZOVANÝMI NÁSTROJMI  
A JEDNORÁZOVÝM SPOTREBNÝM MATERIÁLOM.

KLASICKÁ MANIKÚRA, SUCHÁ PEDIKÚRA, WELLNESS MANIKÚRA AJ PEDIKÚRA,  
OŠETRENIE POPRASKANEJ PÄTY, OŠETRENIE ZARASTAJÚCICH, MYKOTICKÝCH NECHTOV  
ESTETIKA - LAK, GELLAK

Možnosť zakúpenia **prvotriednej kozmetiky** a antimykotík, možnosť zakúpenia **darčekovej poukážky**  
poradenstvo, konzultácie, **individuálny prístup** ku každému zákazníkovi.

Pripravuje sa taktiež:

ortonyxia - šponovanie zarastených nechtov  
nechtová protetika - čiastočná alebo úplná náhrada nechtovej platničky  
okluzia - odľahčenie nadmerne zataženého miesta

cenník a bližšie informácie v salóne



Nikto z nás nedokáže zmeniť včerajšok,  
ale každý z nás vie zmeniť zajtrajšok.

*Colin Powell*

*J. H. Photo*

## **BONUS MAKLÉRA PRE PREDÁVAJÚCEHO ZASTUPOVANIE PRI PREDAJI NA ZÁKLADE SPLNOMOCNENIA**

Nedostatok času, práca v zahraničí, vzdialené bydlisko mimo mesta, kde sa predáva nehnuteľnosť, ale aj rôzne rodinné okolnosti, či zdravotný stav vedú predávajúcich k tomu, aby zverili plnú moc na zastupovanie svojej osoby pri prevode – predaji svojich nehnuteľností do rúk inej, zväčša veľmi blízkej osoby alebo rodinného príslušníka, a to od inzerovania, obhliadok nehnuteľností až po podpis kúpnych zmlúv a odhlásenie odberu energií u dodávateľov služieb.

Ak takáto osoba v ich okolí nemôže alebo nechce prijať splnomocnenie, môže túto úlohu prevziať aj realitný maklér. Splnomocnenie je vyjadrením súhlasu splnomocniteľa (predávajúceho), že splnomocnenec (realitný maklér) môže za neho konať v jeho mene v rámci niektorých záležitostí alebo v rámci všetkých záležitostí potrebných na prevod konkrétnych jeho nehnuteľností.

Tak sa mi opakovane stalo, že predávajúcich, napr. vodiča kamiónu, dôchodkyňu, zamestnanca zahraničnej firmy, cudzinku, ktorá zdedila nehnuteľnosť na Slovensku, som zastupovala dvojnásobne - prvýkrát tak, že po dohodnutí podmienok predaja ich nehnuteľností som ich zastupovala na základe zmluvy o sprostredkovaní predaja nehnuteľností ako realitný maklér za realitnú kanceláriu (inzerovanie, obhliadky, vyhľadanie kupujúceho a i.). No a druhýkrát tak, že ma splnomocnili na základe splnomocnenia k zastupovaniu vrátane podpisovania v celom rozsahu vo veci uzatvorenia kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľností, ktorých boli vlastníckmi a tiež ďalšie iné úkony, teda už ako súkromnú osobu (napr. jednania o uzatvorení kúpnej zmluvy, podpis kúpnej zmluvy, zastupovanie vo vzťahu ku katastru nehnuteľností, jednania s dodávateľmi služieb, veriteľmi, správčovskými firmami, mestským úradom, Slovenskou poštou, notármi o úschove kúpnej ceny a jej vyplatení predávajúcim a i.).

Takáto spolupráca môže byť založená len na základe vzájomnej dôvery, zodpovednosti a serióznom prístupe splnomocniteľa a splnomocnenca. Odmena za vykonanú prácu je zvyčajne zahrnutá v provízií dohodnutej už v sprostredkovateľskej zmluve, pridanou hodnotou je dobrý pocit pre obe strany. Predávajúci sú v konečnom dôsledku spokojní s tým, že im maklér ušetril množstvo času, energiu aj finančné prostriedky, že ich pravidelne informoval o priebehu a dokončení predaja. Maklérovi prináša splnomocnenie veľkú mieru zodpovednosti, no zároveň aj zjednodušenie a zrýchlenie vybavovania záležitostí súvisiacich s predajom (prepisom) a v konečnom dôsledku spokojnosť predávajúcich sa premietne do následných odporúčaní na kvalitu jeho práce i realitnej kancelárie. Čo si najviac cením je, že formálny vzťah maklér - klient sa mení na priateľstvo (navštevovanie, "tykanie", odporúčania na ďalšie predaje i predávajúcich).

**Chcete predat svoju nehnuteľnosť bezpečne a výhodne? Rada Vám pomôžem.**

**Bc. Beáta Kohiarová, RSc.**

*Váš profesionál v realitných službách*



**NOVINKA NA PREDAJ:** 1-izbový zrekonštruovaný byt s presklenou lodžiou, ulica Pod vinicou, Levoča, 3/5 posch., 34m<sup>2</sup>, nová kuchynská linka so spotrebičmi, výťah, v cene väčšina zariadenia  
**CENA: 40.000,- EUR**

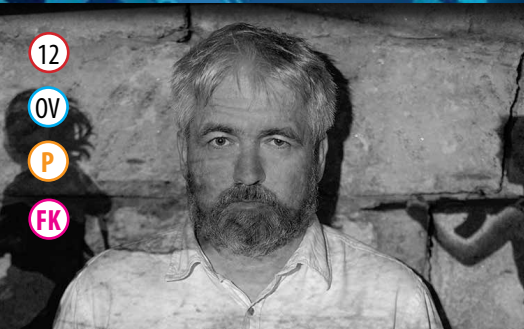


**Bc. Beáta Kohiarová, RSc.**

www.beatakohiarova.sk  
beata.kohiarova@gmail.com  
0918 125 835







12  
OV  
P  
FK

## RAJ NA ZEMI

6. (UTO) o 19:00 • Dokumentárny • 78 min. • SR • S preukazom FK 2€ / bez 4€



0  
OV  
P

## JÁN PAVOL II. A SLOVENSKO

7. (STR) o 15:00 (seniory), 17:00 (verejnost) • 62 min. • SR • vstup voľný



15  
OV  
P

## KRÁLI VIDEO

9. (PIA) o 17:00 • Dokument • 82 min. • SR • 5€



12  
ČT  
P

## NÁDEJ

9. (PIA) o 19:00 • Romantický • 126 min. • NOR • 5€



SD  
P

## MALÝ YETI 2

10. (SOB) o 17:00 • 11. (NED) o 15:00 • Animovaný • 89 min. • USA • 5€



15  
OV  
P

## KRAJINA VE STÍNU

10. (SOB) o 19:00 • Historická dráma • 135 min. • ČR/SR • 5€



12  
OV  
P  
FK

## MILAN SLÁDEK

13. (UTO) o 19:00 • Dok. • 92 min. • SR • S preukazom FK 2€ / bez 4€



12  
ČT  
FK

## PRÍSŤUB ÚSVITU

14. (STR) o 19:00 • Rom. dráma • 130 min. • FR • S preukazom FK 2€ / bez 4€



12  
OV  
P

## KAREL

15.-17. (ŠTV, PIA, SOB) o 19:00 • Životopisný dokument • 127 min. • ČR • 5€



12  
OV  
P  
FK

## SPIŠSKÉ FRAGMENTY / KOSTOL SV. MARTINA

20. (UTO) o 19:00 • Dokumenty + beseda • 70 min. • SR • vstup voľný



15  
ST  
P

## PRE BALÍK PRACHOV

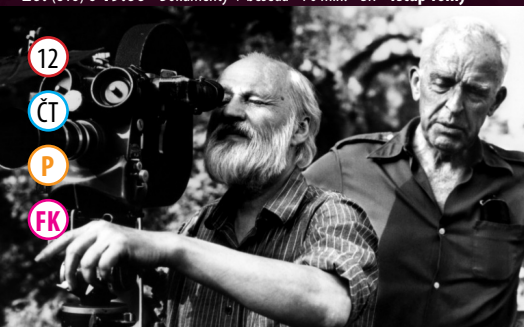
22. (ŠTV) o 19:00 • Akčný triler • 99 min. • USA • 5€



12  
ST  
P

## TENET

23. (PIA) o 19:00 • Akčný, dráma, triler • 150 min. • USA • 5€



12  
ČT  
P  
FK

## ALCHYMICKÁ PEC

27. (UTO) o 19:00 • Dokument • 118 min. • SR/ČR • S preukaz. FK 2€ / bez 4€



SD  
P

## 100 % VLK

30. (PIA) o 17:00 • Animovaný, rodinný • 96 min. • AUS • 5€



15  
ČD  
P

## NIGHTLIFE

30. (PIA) o 19:00 • Komédia, romantický • DE • 5€